DUO XXL Münz- und Chipkartensystem Fernwartung via Internet



Betriebsanleitung





Südstraße 40 / D-49084 Osnabrück info@holtkamp.de / www.holtkamp.de

EU-Konformitätserklärung / European Union conformity explanation

Für das nachfolgend bezeichnete Erzeugnis / For the following designated product

Zeitsteuerung vom Typ / Time control type

DUO XXL und alle Varianten / and all variants

mit Notaus-Timer (110%)-Funktion / with emergency stop timer (110%) function

wird hiermit bestätigt, dass die Bauart, in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung, den unten genannten Normen entspricht.

It is hereby confirmed, that the construction in that execution brought by us in traffic corresponds to the standards specified down.

Diese Erklärung gilt für alle Geräte, die nach den beiliegenden technischen Unterlagen, welche Bestandteile dieser Erklärung sind, hergestellt werden.

This explanation applies to all devices, after the enclosed technical documents, which are components of this explanation, are manufactured.

Einschlägige EG-Richtlinien / Relevant EC guidelines RoHS-Richtlinie 2011/65/EU / RoHS Directive 2011/65/EU

- 1. 2014/35/EU (Niederspannungsrichtlinie) 2014/35/EU (low-voltage guideline)
- 2. 2014/30/EU (EMV-Richtlinie) 2014/30/EU (EMC guideline)

Angewendete harmonisierte Normen: Applied harmonized standards:

EN 60335-1 von 08/2020 (Sicherheit) EN 60335-1 from 08/2020 (security) EN 61000-6-3 von 09/2011 (Emissionen) EN 61000-6-3 from 09/2011 (emissions) EN 55032 KI. B von 02/2016 (Emissionen) EN 55032 KI. B from 02/2016 (emissions) EN 61000-3, Teil 2 + 3 von 12/2019 und 07/2020 (Emissionen) EN 61000-3, part 2 + 3 from 12/2019 and 07/2020 (emissions) EN 61000-6-2 von 11/2019 (Immunität) EN 61000-6-2 from 11/2019 (immunity)

Diese Erklärung ist bindend für den Hersteller This declaration is binding on the manufacturer

Holtkamp Electronics GmbH Südstraße 40 in 49084 Osnabrück abgegeben durch: Signature: M. Hashemizadeh (EMV-Beauftragter)

Haslee

Osnabrück, den 05.02.2021

Telefon: +49 541 97120-0, Fax: +49 541 97120-40 Geschäftsführung: Magnus Michael; Sitz der Gesellschaft: Osnabrück, AG Osnabrück HRB 213567 Banken: Deutsche Bank Osnabrück, IBAN: DE28 2657 0090 0039 5251 00; SWIFT/BIC: DEUTDE3B265



Die Lieferung erfolgt zu unseren Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen mit Stand April 2020. Es gelten unsere Einkaufsbedingungen mit Stand Januar 2020.

Inhaltsverzeichnis

1	Recht	tliche Hinweise	5
2	Gewä	hrleistung	5
3	Siche	rheitshinweise	5
4	Hinwe	eise zur Reinigung und Wartung	5
5	Wichi	ge Hinweise zur Geräte-Einrichtung	5
	5.1	Wichtige Einstellungen und Vorbereitungen bei einem Neu-Gerät	5
	5.2	Regelmäßige Tätigkeiten bei der Nutzung des Gerätes	6
6	Allger	meine Daten	6
7	Abbilo	dungen	6
	7.1	Abbildung des Gerätes	6
	7.2	Abbildung der Elektronik / Position der Anschlüsse und Schalter auf der Leiterplatte	7
8	Instal	lation	8
	8.1	Installationshinweise	8
	8.2	Montageanleitung	8
	8.3	Elektrischer Anschluss	8
9	Einsa	tz-Möglichkeiten	10
10	Die C	hipkarten-Typen	10
11	Besor	ndere Features	10
12	Ausst	tattungsmerkmale	10
	12.1	DIP-Schalter	10
	12.2	Jumper	11
13	Men	ü-Einstellungen	11
	13.1	Menü-Aufruf	11
	13	3.1.1 Menüaufruf mittels DIP-Schalter	11
	13	0.1.2 Menüaufruf mittels Holtkamp-Servicekarten	11
	13	3.1.3 Menüaufruf mittels Passworteingabe über Touchscreen (Jumper 1 gesteckt)	12
	13	3.1.4 Ablauf der Menü-Passworteingabe	12
	13.2	Allgemeine Informationen zur Menübedienung	12
	13	3.2.1 Kopieren und Einfügen	13
	13	3.2.2 Seiten blättern, Menü verlassen	14
14	Statis	stik-Menü	14
	14.1	Untermenü "Statistik"	14
	14	.1.1 Statistik-Menü >> lageszähler Verkauf	
	14	.1.2 Statistik-Menü >> Tageszähler Karten-Autwertung	
	14	.1.3 Statistik-Menü >> lageszähler verschiedene	
	14	4.1.4 Statistik-Menü >> Gesamtzahler Verkauf	
	14	4.1.5 Statistik-Menu >> Gesamtzahler Karten-Aufwertung	
	14	.1.6 Statistik-Menu >> Gesamtzahler verschiedene	17
	14	4.1.7 Statistik-Menu >> Servicezaniwerke	
15			
	15.1		
	10	5.1.1 IIIO-IVIEIIU >> AAL	
	15	0.1.2 IIIO-IVIEIIU >> UTIPKatte	
	15 15	. 1.3 IIII0-ivieliu -> ⊓aluware	19 20
	כו אר	5.1.4 milo-ivienu << miletne iviouule	20
46	15 Zoito -	a und Proise Manü	20
10		Latermenii Zeiten und Preise"	21
	10.1	Untermenu "Zeiten und Preise	21
	10	2.1.2 Zeiten und Proise >> Zeiten	21
	01		

17 Uhr und Schaltzeiten Menü	24
17.1 Untermenü "Uhr und Schaltzeiten"	24
17.1.1 Menü Uhr und Schaltzeiten >> Uhrzeit und Datum	
17.1.2 Menü Uhr und Schaltzeiten >> Schaltzeiten	
18 Chipkarten-Editierung und -Aufwertung	
18.1 Menüpunkte Service-Chipkarte Typ 73	
18.2 Chipkarten-Editierung per Service-Chipkarte Typ 73	
18.3 Chipkarten-Aufwertung per Service-Chipkarte Typ 73	
18.4 Karten-Aufwertung per Geldeinwurf	27
19 Konfigurations-Menü	
19.1 Untermenü "Konfigurations-Menü"	
19.1.1 Konfiguration >> Sprache + Währung	
19.1.2 Konfiguration >> Display + Sound	
19.1.3 Konfiguration >> Div. Betriebsparameter	
19.1.4 Konfiguration >> Zahlung	
19.1.5 Konfiguration >> Besonnungsmanagement	
19.1.6 Konfiguration >> Objektdaten	
19.1.7 Konfiguration >> Zählwerke Statistik	40
19.1.8 Konfiguration >> Serviceintervalle	41
19.1.9 Konfiguration >> Münzprüfer	
19.1.10 Konfiguration >> Datenschnittstellen	
19.1.11 Konfiguration >> Drucker	
20 Bedienung des XXL	
20.1 Zeitkauf	46
20.1.1 Zeitkauf per Chipkarte	
20.1.2 Zeitkauf per Münzeinwurf	
20.1.3 Zeit nachkaufen	
20.1.4 Zeitablauf	
20.1.5 Multi-Timer	49
20.2 Chipkarten-Editierung und -Aufwertung	
20.2.1 Chipkarten-Editierung mit Service-Chipkarte Typ 73	
20.2.2 Chipkarten-Aufwertung mit Service-Chipkarte Typ 73	51
20.2.3 Chipkarten-Aufwertung per Geldeinwurf	
20.3 Geräteversionen, Datum und Uhrzeit überprüfen	52
21 Rückstellung auf Werksdaten	53
22 FAQ – Häufig gestellte Fragen	53
23.1 Codierung der Fehlermeldungen	54
23 Bei Fehlfunktionen	54
Index 58	

Wichtig: Für eine sichere und sachgerechte Anwendung, Gebrauchsanleitung und weiter Produktbegleitende Unterlagen sorgfältig lesen und für spätere Verwendungen aufbewahren!

Für Irrtümer, technische Fehler, Druckfehler und Unvollständigkeit übernehmen wir keine Haftung.

1 Rechtliche Hinweise

Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Anleitung darf in irgendeiner Form, ohne Genehmigung der Holtkamp Electronics GmbH, reproduziert oder vervielfältigt werden. Die Rechte für die in Steuer- und Speicherbausteinen enthaltene Software liegen auschließlich beim Hersteller. Grundsätzlich verboten ist das Auslesen und Kopieren der Programminhalte.

Die Holtkamp Electronics GmbH haftet nicht gegenüber dem Käufer dieses Produkts oder Dritten für Schäden, Verluste, Kosten oder Ausgaben, die vom Käufer oder Dritten verursacht wurden aufgrund von Unfall, Missbrauch des Produkts oder unerlaubter Änderungen, Reparaturen oder Neuerungen.

Die Holtkamp Electronics GmbH haftet weiterhin nicht für Verluste, Kosten, Störungen oder Folgeschäden, die durch den Einsatz der Steuerung entstehen.

Die technischen Daten entsprechen dem aktuellen Stand. Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Ältere Anleitungen verlieren mit Erscheinen dieser ihre Gültigkeit.

3 Sicherheitshinweise

Die Münz-/Chipkartenautomaten sind nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Dennoch können bei seiner Verwendung Gefahren für Leib und Leben des Benutzers oder Dritter, bzw. Beeinträchtigungen des Münz-/Chipkartenautomaten und anderer Sachwerte entstehen. Benutzen Sie den Münz-/ Chipkartenautomaten nur in einwandfreiem Zustand, sowie bestimmungsgemäß, sicherheits- und gefahrenbewusst, unter Beachtung der Bedienungsanleitung!

Lassen Sie insbesondere Störungen, welche die Sicherheit beeinträchtigen können, umgehend beseitigen! Bewahren Sie die Bedienungsanleitung ständig am Einsatzort des Münz-/Chipkartenautomaten griffbereit auf! Beachten Sie, ergänzend zur Bedienungsanleitung, die allgemein gültigen gesetzlichen und sonstigen verbindlichen Regelungen zur Unfallverhütung und zum Umweltschutz!

Nehmen Sie keine Veränderungen und/oder Umbauten am Münz-/Chipkartenautomaten ohne Genehmigung des Herstellers vor. Ersatzteile müssen, den vom Hersteller festgelegten Anforderungen entsprechen.

Dies ist nur bei Originalersatzteilen gewährleistet. Halten Sie die vorgeschriebenen oder in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Fristen für wiederkehrende Wartungsintervalle ein!

Sorgen Sie für sichere und umweltschonende Entsorgung von Kunststoffteilen und elektronischen Austauschteilen!

Für Schäden, welche durch nicht bestimmungs- oder sachgerechte Benutzung entstehen, haftet der Hersteller nicht.

Das Risiko trägt allein der Anwender. Zur bestimmungsgemäßen VerwendunggehörenauchdasBeachtenderBedienungsanleitung und die Einhaltung der Inspektions- und Wartungsbedingungen.

Den elektrischen Anschluss darf nur autorisiertes Fachpersonal vornehmen!

2 Gewährleistung

Auf die Funktion des Gerätes wird eine Garantie von 12 Monaten gewährt ab Verkaufsdatum (Rechnungsdatum zählt). Die Garantie beschränkt sich ausschließlich auf technische Mängel des Gerätes, weitergehende Ansprüche können nicht anerkannt werden.

Des Weiteren gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen, mit Stand April 2020 – siehe auch Homepage: www.holtkamp.de. Bei Manipulation am Gerät erlischt jegliche Haftung.

4 Hinweise zur Reinigung und Wartung

Das Gerät ist weitgehend wartungsfrei. Bei schlechter Münzakzeptanz kann die Münz-Laufbahn des Elektronischen Mehrfach-Münzprüfers mit einem feuchten Tuch oder Pinsel gereinigt werden, um Staub und Ablagerungen zu entfernen. Auf keinen Fall dürfen Reinigungs- oder Schmiermittel zur Reinigung der Münzlaufbahn verwendet werden!

Das Metallgehäuse kann mit einem feuchtem Lappen und wasserlöslichem Reinigungsmittel gereinigt werden. Verwenden Sie auf keinen Fall Verdünner, Benzin, Aceton oder scheuernde Putzmittel.

5 Wichige Hinweise zur Geräte-Einrichtung

5.1 Wichtige Einstellungen und Vorbereitungen bei einem Neu-Gerät

- Seriennummereingeben (wird in der Regel vom Hersteller vorgenommen): Im Menü "Wartung >> Herstellerdaten" muss die Geräte-Seriennummer eingegeben werden (entweder eintippen oder per PC-Testprogramm XXLtest). Diese Nummer wird auf dem Z-Bon (und auch auf dem Kundenbeleg) ausgedruckt.
- Steuersatz eingeben: Im Menü "19.1.11 Konfiguration >> Drucker" muss der Steuersatz (%) eingegeben werden. Dieser dient als Grundlage für die Steuerberechnung auf Kundenbeleg und Z-Bon.
- Druckertext Kundenbeleg eingeben: Im Menü "19.1.11 Konfiguration >> Drucker" muss der Druckertext (Kundenbeleg) eingegeben werden (laut Vorschrift "Betreiberadresse und Steuernummer").
- Druckertext Z-Bon eingeben: Im Menü "19.1.11 Konfiguration >> Drucker" muss der Druckertext (Tageskassenbericht, Z-Bon) eingegeben werden (laut Vorschrift "Name des Geschäfts oder des Kasseninhabers").
- Wertmarkenkanäle des Münzprüfers festlegen: Im Menü "19.1.7 Konfiguration >> Zählwerke Statistik" müssen die beiden Wertmarkenkanäle des Münzprüfers richtig eingestellt werden, siehe unter Menüpunkt "19.1.7 Extra Wertmarkenzählwerk für Kanal 5 / 6 des Münzprüfers ja/nein".
- Ersten Z-Bon ausdrucken: Vor der ersten Nutzung, also nach Neuaufstellung des Gerätes, sollte einmal ein Z-Bon ausgedruckt werden (Nullstellung), als Nachweis für das Finanzamt.

5.2 Regelmäßige Tätigkeiten bei der Nutzung des Gerätes

• Kassen entleeren nach Z-Bon-Druck: Nach jedem Drucken des Z-Bons muss der Münzbeutel entleert werden! Die ausgedruckten Zählwerke werden beim Drucken automatisch gelöscht (Nullstellung), der Druckvorgang kann jedoch bei Fehler nochmals wiederholt werden.

6 Allgemeine Daten

Material Gehäuse	Stahlblech verzinkt 2mm	
Farbe Gehäuse	Pulverbeschichtet weiß RAL 9016	
Abmessungen	H 300 mm x B 218 mm x T 141 mm	
Spannungsversorgung	230 V oder 24 V, 50 / 60 Hz	
Schaltleistung	6,3 A bei cos phi = 1	
Leistungsaufnahme	10 VA	
Kabeleinführung	von hinten (3 Bohrungen)	
Temperaturbereich	0°C - 50° C	
Schutzklasse	I bei 230V~ bzw. III bei 24V~	
Schutzart	IP 20	
Sicherung Platine SI 1	100mA T	
Sicherung Hauptrelais SI 2	6,3A MT	
Sicherung Nachlaufrelais SI 3	6,3A MT	
Achtung: Sicherungen dürfen nur durch, solche mit gleichen Werten ersetzt werden!		

Achtung: Sicherungen dürfen nur durch solche mit gleichen Werten ersetzt werden!

Produktionstechnische Änderungen sowie technische Weiterentwicklungen vorbehalten.

workingen verbenation.

7 Abbildungen

7.1 Abbildung des Gerätes



- 1 3,5" Touchscreen
- 2 Gehäuse
- 3 Kartenschlitz
- 4 Münzeinwurf
- 5 Münzrückgabeknopf
- 6 Münzrückgabe
- 7 Münzentnahme
- 8 Schloss
- 9 Münzsack
- 10 Sicherungsblech
- 11 Löcher für 13
- 12 Befestigungsbolzen
- 13 Befestigungsbolzen für das Gehäuse
- 14 Kabeleinführungen
- 15 Erdungspunkt
- 16 SB-Steg
- 17 Befestigungslöcher
- 18 Rückwand

7.2 Abbildung der Elektronik / Position der Anschlüsse und Schalter auf der Leiterplatte

Alle benötigten Anschlüsse und Schalter befinden sich auf der Power-Leiterplatte:



- 1 Karten-Auswurfmagnet
- 2 MDB / Altersprüfer (Dokumentenleser)
- 3 Löschtaster/Blockade
- 4 DIP-Schalter
- 5 Fernstart/Putztaster
- 6 Zeitstopp/Türöffner
- 7 RS485 zum PC
- 8 Erweiterungsplatine
- 9 Münzprüfer (Parallel-EMP)
- 10 Hautmesskopf

11 SD-Karte 12 Überbrüc

- 2 Überbrückungsschalter
- 13 Nachlaufrelais-Ausgang
- 14 2 Anschlüsse für Haupt- u. Nachlaufrelais, falls potentialfrei
- 15 Hauptrelais-Ausgang
- 16 Feinsicherung 100 mAT (wenn 230V)
- 17 Netzanschlüsse
- 18 Batterie
- 19 Jumper
- 20 Chipkarte

In Klammern gesetzte Anschlüsse und Funktionen sind optional. Siehe nähere Beschreibungen der einzelnen Komponenten und Anschlüsse in den folgenden Kapiteln!

Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

8 Installation

8.1 Installationshinweise

Durch hochwertige Mikroelektronik erreicht dieses Gerät ein Höchstmaß an Zuverlässigkeit im täglichen Gebrauch. Sie kann jedoch nur gewährleistet werden, wenn auch die Installation des Gerätes fachgerecht durchgeführt wird. Beachten Sie deshalb bei der Installation unbedingt, ...

- dass sie nur nach den g
 ültigen VDE-Vorschriften und nur von autorisierten Elektrofachleuten durchgef
 ührt werden darf.
- dass beim Zeitzähler mit 230V~ Versorgungsspannung der Anschluss des Schutzleiters unbedingt erforderlich ist, beim Zeitzähler mit 24V~ (Schutzkleinspannung) wird der Schutzleiter als Funktionserde benötigt.
- dass der Fußbodenbelag antistatisch und ableitfähig sein muss, um eine Gefährdung der Elektronik durch statische Aufladung auf ein Minimum zu reduzieren.
- dass beim Schalten von Lasten an den Schützkontakten Abschaltfunken entstehen, die zu Fehlfunktionen und Störungen des Gerätes führen können! Zur Unterdrückung dieser Funken müssen geeignete Entstörkombinationen parallel zu den Schützkontakten vorgesehen werden. RC-Kombinationen zur Funkenunterdrückung sind nur durch unmittelbares Schalten parallel zu den Schützkontakten wirksam.
- dassSteuer-undDatenleitungenseparatundingeschirmter Ausführung von Netzleitungen verlegt werden müssen. Die Abschirmung muss dabei einseitig an der DUO XXL-Elektronik auf PE aufgelegt werden.

8.2 Montageanleitung

- Die Stromzufuhr durch Umlegen des entsprechenden Trennschalters, der Sicherung oder sogar durch Auslösen des FI-Schutzschalters abschalten.
- Das Schloss der Münzentnahme aufschließen und die Münzentnahme entfernen.
- Die beiden Schrauben des Sicherungsblechs lösen, das Sicherungsblech entfernen und das Gehäuse soweit abheben, dass ein Abziehen der elektrischen Steckverbindungen möglich ist. Die elektrischen Steckverbindungen abziehen und das Gehäuse ganz entfernen.
- Mit Hilfe einer Wasserwaage die Wandplatte horizontal und vertikal ausrichten.

Der Neigungswinkel darf maximal 2° betragen. Nun die Bohrlöcher anzeichnen.

• Die Löcher bohren und geeignete Dübel einsetzen. Den elektrischen Anschluss durch die Löcher "13" (siehe Abbildung des Gerätes) in der Rückwand vornehmen. Danach die Rückwand mit passenden Schrauben fest anbringen. Jetzt die elektrischen Steckverbindungen wiederherstellen. Nun das Gehäuse auf die Befestigungsbolzen "12" aufsetzen. Zur Konterung das Sicherungsblech durch die Öffnung der Münzentnahme auf die Befestigungsbolzen "11" aufsetzen und mit den mitgelieferten Schrauben festziehen.

- dass eine Zuleitung verwendet wird, die einen ausreichend großen Querschnitt aufweist, um sowohl den DUO XXL als auch den angeschlossenen Verbraucher zu versorgen. Es sollte mindestens einen Querschnitt von 1,5 mm² verwendet werden.
- Das Gerät ist nur f
 ür die Aufputz-Montage geeignet.
- Das Gerät muss ausreichend befestigt werden, beachten Sie dabei auch das Gewicht des angesammelten Geldes im Gerät.
- Zur Befestigung befinden sich in der Gehäuserückwand sechs kleine Bohrungen. Schrauben und Dübel sind nicht im Lieferumfang enthalten.
- Das Gerät muss lot- und waagerecht montiert werden, um eine einwandfreie Funktion der Münzannahme zu gewährleisten. Das bedeutet, dass der Neigungswinkel des Gerätes maximal 2° nach vorn oder hinten und maximal 2° nach rechts oder links betragen darf.
- Die Geräteverkabelung erfolgt durch die zwei Bohrungen in der Rückwand. Das Gerät entspricht der Schutzart IP 20 und darf daher nur in trockenen Räumen verwendet werden. Wählen Sie die Kabel-Querschnitte der Zuleitung ausreichend groß. Bedenken Sie dabei auch die angeschlossene Last. Richten Sie sich nach den vor Ort geltenden VDE-Richtlinien.

8.3 Elektrischer Anschluss

Der elektrische Anschluss muss nach den für den Einsatzort bestimmten gültigen VDE Vorschriften durchgeführt werden. Bei einem festen Anschluss ist eine all-polige Netztrenn-Schaltvorrichtung mit Kontaktabstand > 3 mm vorzusehen. Bevor mit dem elektrischen Anschluss begonnen wird, muss der dafür vorgesehene Stromkreis unbedingt abgeschaltet werden. Legen Sie dafür den entsprechenden Trennschalter um, nehmen Sie die Sicherung heraus oder lösen Sie den RCD-Schalter aus. Netz- und Kleinspannungsführende Leitungen müssen räumlich getrennt voneinander verlegt werden.

Kleinspannungsführende Leitungen sollten generell als abgeschirmte Leitungen verlegt werden. Nachdem der elektrische Anschluss erfolgte, kann der DUO wieder komplettiert werden.

Außerhalb der Geschäftszeiten sollte das XXL-Gerät ausgeschaltet werden, um die Bildqualität des Displays möglichst lange zu erhalten (alterungsbedingte Verringerung von Kontrast und Helligkeit minimieren)!

Den elektrischen Anschluss darf nur autorisiertes Kachpersonal vornehmen!



Nach kompletter Installation des XXL kann durch Einschalten des Stromkreises das Gerät in Betrieb genommen werden. Sobald der Stromkreis eingeschaltet worden ist, erscheint im Display für ca. 2 Sekunden eine Information über die Betriebsart Ihres XXL und über die verwendete Softwareversion (z.B.: Holtkamp XL Soft X.x T-Timer -Frei-). Das Gerät ist jetzt betriebsbereit und kann nun nach Ihren Wünschen von Ihnen programmiert werden. Um sicherzustellen, dass die Programmierung richtig durchgeführt wurde, sollten Sie einen ausführlichen Testlauf durchführen. Nach diesem Testlauf sollten die Zählerstände gelöscht werden, um eine korrekte Abrechnung zu erhalten. Achten Sie bitte insbesondere darauf, dass die von Ihnen eingestellte Hauptzeit der angeschlossenen Sonnenbank Rechnung trägt.

Wählen Sie also nie eine zu große Hauptzeiteinstellung, da dies eine Gefährdung für die Nutzer der Bank darstellen kann. Verwenden Sie auch die Einstellungsmöglichkeit Maximalzeit-Begrenzung und begrenzen Sie damit die maximal zu kaufende Hauptzeit auf ein für den Nutzer ungefährliches Maß.

Für den DUO XXL Ausführung "Sonne" gilt:

März 2003 110%-ABSCHALTUNG nach Norm EN 60335-2-27/A11 (VDE 0700 Teil 27) Ab dem 01. Mai 2003 sind sämtliche XL-Geräte unseres Hauses automatisch mit der nach obigen Vorschriften empfohlenen Abschaltung ausgestattet.

EN60335-2-27 Die Leiterplatte des DUO XXL ist mit einer 110%-Abschaltung versehen. Das bedeutet, dass ein Notaus-Timer ein drittes Relais auf der Leiterplatte ansteuert, der das Abschalten des Solariums garantiert, wenn das Hauptrelais einmal nicht nach abgelaufener Zeit abschaltet.



9 Einsatz-Möglichkeiten

DasXXL-GerätdientzurAbrechnungvonzeitgesteuertenObjekten (Solarien, Waschmaschinen, Mangeln, Schleudern, Whirlpools, Tennisplatzbeleuchtungen usw.). Speziell für die Steuerung von Solarien verfügt es über Softwareunterstütze Möglichkeiten zur UV-Dosierung sowie hardwaremäßig über eine 110%-Sicherheitsabschaltung, um eine zu lange Bräunungszeit bei technischem Defekt zu verhindern. Den DUO XXL gibt es in jeweils 2 verschiedenen Ausführungen für 2 Einsatzbereiche:

- 1. DUO XXL Single-Timer (Sonne): Anschluss von z. B. einem Solarium pro Gerät
- 2. DUO XXL Multi-Timer (Sonne): Anschluss bis z. B. 32 Solarien pro Gerät
- DUO XXL Single-Timer (Waschen): Anschluss von z. B. einer Waschmaschine pro Gerät
- 4. DUO XXL Multi-Timer (Waschen): Anschluss bis z. B. 32 Waschmaschinen pro Gerät

10 Die Chipkarten-Typen

Zur Ausgabe an den Kunden als Zahlungsmittel und zur Programmierung der Standard- und Sonderfunktionen gibt es verschiedenen Chipkarten-Typen. Nachfolgend sehen Sie eine tabellarische Aufstellung und Erläuterung der vorhandenen Chipkarten-Typen.

Chipkarte Typ PIN-Card	Funktion
P11	aufwertbare Chipkarte für den Endkunden
P14	aufwertbare Test-Chipkarte für den Service-Techniker (Sekundenbetrieb)
P15	aufwertbare Test-Chipkarte für den Service-Techniker (Minutenbetrieb)
P33	Chipkarte zum Abfragen der Statistiken und zum Löschen der Tageszählwerke (für Betreiber/Personal)
P43	Chipkarte zum Abfragen und Löschen der Statistiken (ausschließlich für den Betreiber)
P53	Menü-Programmier-Chipkarte (ausschließlich für den Betreiber)
P63	Uhren-Programmier-Chipkarte (ausschließlich für den Betreiber)
P73	Chipkarte zur Aktivierung der Aufwertefunktion (für Betreiber/Personal)
P83	Chipkarte zum Aufruf des Konfigurationsmenüs (ausschließlich für den Betreiber)

11 Besondere Features

- tageszeit-abhängige Umschaltung der Preise und Hauptzeiten per integrierter Uhr
- Erfüllung der EU-Norm 60335/2/27 (Strahlenschutz) bei Betrieb mit Solarien:
 - o 110%-SicherheitsabschaltungverhindertzulangeBräunungszeit bei technischem Defekt.
 - Hautvermessung per integriertem Hautmesskopf "DHMK" (Sonderausstattung), oder Auswertung der vom SkinControl[®] oder Derma-MED3 Control[®] empfohlenen Besonnungszeiten (Sonderzubehör)

12 Ausstattungsmerkmale

12.1 DIP-Schalter

Die DIP-Schalter sind erst nach Gehäuseöffnung zugänglich!

Mit den DIP-Schaltern können bestimmte Programmierungen und Freischaltungen vorgenommen werden (näheres dazu siehe Kapite "*Menü-Einstellungen*"). Die Funktionen der DIP-Schalter 1, 2 und 4 lassen sich alternativ auch per Servicekarten aktivieren, so dass das Gehäuse nicht geöffnet werden muss.

Achtung: Nur f
ür autorisiertes Fachpersonal! Im Innern des Ger
ätes befindet sich gef
ährliche Netzspannung!

- o Besonnungsserie verwalten: Realisierung einer Art Besonnungsplan per Funktion Besonnungsserie verwalten in Zusammenarbeit mit den Kunden-Chipkarten.
- Erfüllung der Norm DIN EN 60335-1, Kapitel "R1 Programmierbare elektronische Schaltkreise, die Software benutzen":
 - o Hardware- und Software-Watchdogs
 - o Quarztakt-Überwachung (permanent)
 - o RAM- und ROM-Prüfung (beim Einschalten und zyklisch um Mitternacht)



8 x 10 mm großes Bauteil mit 4 kleinen Schaltern. Auslieferungszustand: DIP 3 eingeschaltet, Rest ausgeschaltet

- DIP-Schalter 1: Ruft das Operator-Menü auf, mit Lösch- und Einstellrechten bei Statistik, und mit Einstellrechten in allen anderen Menüs
- DIP-Schalter 2: Gibt die Initialisierung sämtlicher Einstellungen aller Menüs sowie der Chipkarten-H-Nummern mittels der (T20FREI)Servicekarten Typ 20...22 frei. Diese Initialisierung wird üblicherweise vom Gerätehersteller durchgeführt! Sie muss nur wiederholt werden, wenn das XXL-Gerät z. B. an einen anderen Aufstellungsort verlegt werden soll.

12.2 Jumper

Die Jumper sind nach Gehäuseöffnung zugänglich.

Achtung: Nur f
ür autorisiertes Fachpersonal! Im Innern des Ger
ätes befindet sich gef
ährliche Netzspannung!

Die Jumper 1a, 1b und 1c befinden sich leicht zugänglich auf der XXL-Powerleiterplatte.

Damit können verschiedene Funktionen aktiviert werden:



3-polige 2-reihige Stiftleiste für Jumper (siehe Kapitel 7.2).

Jumper 2a: ungenutzt

Jumper 2b: großes 5,7"-Display (statt kleines 3,5"-Display) → nur bei ausgeschalteter Betriebsspannung umstecken!!

Jumper 2c: ungenutzt

13 Menü-Einstellungen

13.1 Menü-Aufruf

Der Menüaufruf erfolgt über die folgenden 3 Arten:

13.1.1 Menüaufruf mittels DIP-Schalter

Siehe Kapitel "DIP-Schalter" und "Jumper":

- Mit DIP-Schalter 1 kann das Operator-Menü ohne weitere Voraussetzungen aufgerufen werden
- Der Menüaufruf mit Servicekarte ist nur aktiviert, wenn Jumper 1a nicht eingesteckt ist und DIP-Schalter 3 ein geschaltet ist. (Mit dem DIP-Schalter können verlorene Service-Chipkarten gesperrt werden
- Der Menüaufruf mit Passworten ist nur aktiviert, wenn Jumper 1a eingesteckt ist.

Je nach Servicekarten-Typ oder Passwort und je nach Konfiguration erscheinen unterschiedlich viele Buttons auf dem Bildschirm.

- **DIP-Schalter 3:** Gibt das Verändern von Menüwerten mit den Servicekarten Typ 43 und 73 frei (auch Jumper 1a!). (T4183FREI) Dieser Schalter ist normalerweise immer eingeschaltet. Durch Ausschalten kann man verlorene oder gestohlene Karten sperren.
- DIP-Schalter 4: Gibt die Rückstellung auf Werksdaten frei. Siehe gleichnamiges Kapitel!

Jumper 1a: Menüaufruf mit Passworten (statt mit Servicekarten)

Jumper 1b: ungenutzt

Jumper 1c: ungenutzt

Die seltener benötigten Jumper 2a, 2b und 2c befinden auf der kleineren XXL-Hauptleiterplatte. Damit können weitere, seltener benötigte Funktionen aktiviert werden:



3-polige 2-reihige Stiftleiste für Jumper

13.1.2 Menüaufruf mittels Holtkamp-Servicekarten

Servicekarte Typ 33

• ruft die Basicmenü-Übersicht auf, mit Löschrechten bei Statistik

Servicekarte Typ 43

- ruft die Basicmenü-Übersicht auf, mit Löschrechten bei Statistik:
 - o Button "*Statistik*" ruft das oben dargestellte Statistik-Untermenü auf.
 - o Button "Info" ruft die Info-Menüpunkte auf.

Servicekarte Typ 53

- ruft die Operator-Menüauswahl mit allen Buttons auf o Lösch- und Einstellrechte bei "Statistik"
 - o Einstellrechte in allen anderen Menüs

13.1.3 Menüaufruf mittels Passworteingabe über Touchscreen (Jumper 1 gesteckt)

• Unten links in der Ecke des Bildschirmes befindet sich eine unsichtbare Taste. Diese muss 2 Sekunden lang gedrückt werden, um die Passworteingabe aufzurufen.



Es erscheint der Menüpasswort-Eingabebildschirm:



Display hier berühren!

13.1.4 Ablauf der Menü-Passworteingabe

- Benutzen Sie die auf dem Bildschirm dargestellte Tastatur.
- Groß/Kleinschreibung beachten!
- Das Umschalten auf Kleinbuchstaben u.a. geschieht mit Taste "*abc*" usw.
- Nach kompletter Eingabe des Passwortes bestätigen Sie mit der grünen Taste "OK"
- Die Passworte können im Konfigurationsmenü verändert werden.

13.2 Allgemeine Informationen zur Menübedienung

Im Folgenden wird die Einstellung der Menüpunkte exemplarisch an einem Beispiel beschrieben.

Öffnen Sie das Menü "**Serviceintervalle**" über den Menüpunkt "*Konfiguration*" nach einer, der vorab beschriebenen Möglichkeiten.

Serviceintervalle

Bei Erreichen eines Serviceintervalls sind Wartungsarbeiten erforderlich. Siehe Servicezähler im Statistik-Menül

Serviceintervall 1	0:00
Std / Min (O = deaktiv)	
Serviceintervall 2	0:00
Std / Min (O = deaktiv)	



- Es wird dringend empfohlen, dort individuelle Passworte einzugeben!
 - Siehe Kapitel "Konfiguration >> Div. Betriebsparameter"
- Wenn 2 Passworte identisch sind, wird das höhere Zugriffsrecht vergeben
- Vergessene Passworte können auf ihre Initialwerte resetet werden, siehe Kapitel "*Rückstellung auf Werksdaten*"!

Berühren Sie z. B. das Feld **Serviceintervall 1**. Damit wird es aktiviert.

Serviceintervalle



techn. Stand 11.2020

Der Cursor blinkt im gelben Feld und der angezeigte Wert kann nun mit **Plus-** und **Minus**-Taste geändert werden.



Bestätigen Sie stattdessen die *grüne Taste OK eine Sekunde lang*, werden die Änderungen abgespeichert:

Durch Antippen der grünen **OK**-Taste wandert der Cursor zur nächsten Ziffer, welche dann mit **Plus**- und **Minus**-Taste geändert werden kann Serviceintervalle

Bei Erreichen eines Serviceintervalls sind Wartungsarbeiten erforderlich. Siehe Servicezähler im Statistik-Menül

Serviceintervall 1 Std / Min (O = deaktiv)	2 <u>5</u> 00:00
Serviceintervall 2 Std / Min (O = deaktiv)	0:00
	nie

Serviceintervalle Bei Erreichen eines Serviceintervalls sind Wartungsarbeiten erforderlich. Siehe Servicezähler im Statistik-Menül Serviceintervall 1 Std / Min (O = deaktiv)

Serviceintervall 2 Std / Min (O = deaktiv)



13.2.1 Kopieren und Einfügen

Wenn das Serviceintervall 2 auf den gleichen Wert eingestellt werden soll, wie Serviceintervall 1, können Sie den Zahlenwert einfach kopieren.

Berühren Sie das Feld **Serviceintervall 1**. Damit wird es aktiviert.



Drücken Sie den gelben Button *Kopie*. Es öffnet sich das Kopier-Fenster.

Kopieren / Einfügen			
Der Wert kann in den Zwischenspeicher kopiert werden.			
Der Inhalt des Zwischen- speichers kann in den Wert eingefügt werden.			
Kopieren	Einfügen	Abbrechen	

Drücken Sie den Button *Kopieren*. Das Kopier-Fenster wird damit geschlossen. Berühren Sie das Feld Serviceintervall 2 um es zu aktivieren.

Drücken Sie abermals den gelben Button *Kopie*, es öffnet sich wieder das Kopier-Fenster. Drücken Sie den Button *Einfügen*. Das Kopier-Fenster wird damit geschlossen. Der Wert ist nun in das *Serviceintervall 2* eingefügt worden.

Falls gewünscht können Sie den Wert mit den Tasten *Plus*, *Minus* und *OK* ändern.

Zum Abschluss bestätigen Sie die **grüne Taste OK eine Sekunde** lang, damit werden die Änderungen abgespeichert.

13.2.2 Seiten blättern, Menü verlassen

Mit den orange-farbenen Pfeiltasten können Sie zwischen den einzelnen Menüseiten wechseln.

Es werden weitere Menüpunkte zugänglich.

Das Untermenü wird durch Drücken der roten Pfeiltaste verlassen.

Das Menü wird durch Ausschalten des DIP-Schalters bzw. Entnahme der Servicekarte komplett verlassen.

Wurde es durch Passworteingabe aufgerufen, kann es mit dem roten Button unten links am Bildschirm verlassen werden, außerdem beendet es sich selbst, wenn über eine gewisse Zeit keine Taste mehr gedrückt wird.

14 Statistik-Menü

Aufruf des Menüs:

Siehe Kapitel "*Menüaufruf*" sowie "*Allgemeine Informationen zur Menübedienung*"



Serviceintervalle

Bei Erreichen eines Serviceintervalls sind Wartungsarbeiten erforderlich. Siehe Servicezähler im Statistik-Menül

Serviceintervall 1	2500:00
Sta / Min (O = deaktiv)	
Serviceintervall 2	0000:00
Std / Min (O = deaktiv)	



Serviceintervalle

Bei Erreichen eines Serviceintervalls sind Wartungsarbeiten erforderlich. Siehe Servicezähler im Statistik-Menül

Serviceintervall 1 Std / Min (O = deaktiv	250 0:00
Serviceintervall 2 Std / Min (O = deaktiv	() 2500:00
Î OK ↓	Kopie

14.1 Untermenü "Statistik"

Die dargestellten Tasten werden von den Einstellungen in diesen Untermenüs beeinflusst:

- Konfiguration >> Div. Betriebsparameter >> Betriebsart
- Konfiguration >> Besonnungsmanagement
- Konfiguration >> Zählwerke Statistik
- Konfiguration >> Chipkarten-Edit./Aufwert.
- Konfiguration >> Serviceintervalle

In diesem Menü können gesammelte Daten angeschaut und ggf. auch gelöscht oder auf einen definierten Startwert gestellt werden:

- die Tages-Zählwerke sind abhängig vom Kartentyp und den Menüeinstellungen löschbar
- die Gesamt-Zählwerke sind optional löschbar und optional einstellbar (bei Bestellung angeben!)
- die Servicestundezähler sind immer löschbar und einstellbar
- Mit der Taste "*Z-Bon drucken*" kann der Tageskassenbericht ausgedruckt werden (nur falls der XXL mit der Sonderausstattung "*Drucker*" ausgestattet ist). Mehr dazu siehe im Kapitel "*Sonderzubehör und Sonderausstattungen >> Drucker >> Kundenbeleg und Z-Bon*".

14.1.1 Statistik-Menü >> Tageszähler Verkauf

Dieses Zwischenmenü erscheint nur bei Betriebsart "Multi-Timer".

Wird die Taste "*Tageszähler (Verkauf)*" betätigt, erscheint ggf. dieses Zwischenmenü.

Hier können Sie wählen, für welchen Timer/Kabine die folgenden Zählwerke gültig sind.

Die Objekt-Nummern sind als Beispiel anzusehen!

(siehe "Konfiguration >> Div. Betriebsparameter")

Die Tageszählwerke dienen zum täglichen Ablesen und Löschen durch das Personal.

Die dargestellten Menüpunkte sowie deren Zugriffsmöglichkeiten werden in den Untermenüs "Konfiguration >> Zählwerke Statistik" und "Konfiguration >> Serviceintervalle" festgelegt.

Mögliche Zählwerke:

Diese Zählwerke summieren die mit verschiedenen optionalen Zahlungsmitteln getätigten Geld-Umsätze auf. Auch überzahlte Beträge, für die keine Hauptzeit vergeben wurde (zu große Münze oder Wertmarke), werden mitgezählt!

Karten-Zahlungsbetrag (Tag, €)	0.00
Bargeld-Zahlungsbetrag (Tag, €)	0.00
Wertmarten-Betrag (Kanal 5) (Tag, €)	0.00
Wertmarten-Betrag (Kanal 6) (Tag, €)	0.00

Betriebsstunden-Zählwerk (Dauer, die das Hauptrelais eingeschaltet war).

Betriebsdauer	0:00
(Tag, Stunden / Minuten)	

14.1.2 Statistik-Menü >> Tageszähler Karten-Aufwertung

Die Tageszählwerke sollten täglich durch das Personal abgelesen bzw. gelöscht werden.

Aufgew. Betrag (Typ 73) (Tag, €)	0.00
Aufgew. Bonusbetrag (T. 73) (Tag, €)	0.00
Gelöschter Betrag (Typ 73) (Tag, €)	0.00
Aufgew. Karten (Typ 73) (Tag. Anzahl)	0

Timer / Objekt auswählen	8
Timer 1 / Objekt 1	
Timer 2 / Objekt 25	
Timer 3 / Objekt 35	
Timer 4 / Objekt 45	
Timer 5 / Objekt 55	
Timer 6 / Objekt 65	
Timer 7 / Objekt 75	
Timer 8 / Objekt 85	

Diese Zählwerke zählen die Anzahl der Kunden, welche mit den verschiedenen Zahlungsmitteln Zeit gekauft haben. Sie zählen pro Hauptzeit-Session nur 1 Mal (zählen nicht bei Nachkauf weiterer Hauptzeit!).

Karten-Kunden (Tag, Anzahl)	0
Bargeld-Kunden (Tag, Anzahl)	0
Wertmarten-Kunden (Kanal 5) (Tag, Anzahl)	0
Wertmarten-Kunden (Kanal 6) (Tag, Anzahl)	0

Mit den Test-Chipkarten des Typs 14 und 15 getätigte Umsätze (Geldbeträge und Kunden) werden nicht gezählt. Der Betriebsstunden-Zähler zählt jedoch! Alle Zählwerke laufen nach Erreichen ihres Maximalwertes auf "0" über und beginnen von vorn zu zählen (Geldzähl-

auf "0" über und beginnen von vorn zu zählen (Geldzählwerke "9999,99"; Kundenzählwerke "9999"; Betriebsdauer "9999:59 Std.").

Die dargestellten Menüpunkte sowie deren Zugriffsmöglichkeiten werden im Untermenü "Konfiguration >> Chipkarten-Edit. >> Aufwert." festgelegt.

Diese Zählwerke summieren die vom Personal per Aufwerte-Chipkarte Typ 73 aufgewerteten Beträge auf:

- den aufgewerteten Geldbetrag (vom Kunden bezahlter Betrag)
- den zusätzlich aufgewerteten Geldbetrag
- den von den Karten gelöschten Geldbetrag (per Löschtaste)
- die Anzahl der aufgewerteten und/oder gelöschten Karten

0

Aufgew. Betrag (Bargeld) (Tag, €)	0.00
Aufgew. Bonusbetrag (Barg.) (Tag, €)	0.00
Aufgew. Karten (Bargeld) (Tag, Anzahl)	0

14.1.3 Statistik-Menü >> Tageszähler verschiedene

Die Tageszählwerke sollten täglich durch das Personal abgelesen bzw. gelöscht werden.

Mögliche Zählwerke:

Zähler für Anzahl der mit integriertem Hautmesskopf durchgeführten Hautmess-Prozeduren (eine Prozedur besteht aus 3 einzelnen Hautmessungen).

Hautmessungen	(DHMK)	
(Tag, Anzahl)		-

Der Hautmesskopf ist ein Sonderzubehör, siehe gleichnamiges Kapitel. Dort ist auch die in regelmäßigen Abständen zu erfolgende Reinigung beschrieben!

14.1.4 Statistik-Menü >> Gesamtzähler Verkauf

Zwischenmenü (nur bei Betriebsart "Multi-Timer")

Wird die Taste "*Gesamtzähler (Verkauf)*" betätigt, erscheint ggf. dieses Zwischenmenü.

Hier wählen Sie aus, für welchen Timer/Kabine die folgenden Zählwerke gültig sind.

Die Objekt-Nummern sind als Beispiel anzusehen (siehe "*Konfiguration >> Div. Betriebsparameter"*).

Die Gesamtzählwerke sollten gelegentlich durch den Betreiber abgelesen werden.



Mögliche Tageszählwerke:

Diese Zählwerke summieren die mit verschiedenen optionalen Zahlungsmitteln getätigten Geld-Umsätze auf ("Karten" = Holtkamp-Chipkartentyp 11). Auch überzahlte Beträge, für die keine Hauptzeit vergeben wurde (zu große Münze oder Wertmarke), werden mitgezählt! Diese Zählwerke summieren die von den Kunden per Geldeinwurf (Münzprüfer) aufgewerteten Beträge auf:

- den aufgewerteten Geldbetrag (vom Kunden bezahlter Betrag)
- den zusätzlich aufgewerteten Bonusbetrag
- die Anzahl der aufgewerteten Karten
- Mit den Test-Chipkarten des Typs 14 und 15 getätigte Umsätze (Geldbeträge und Kunden) werden nicht gezählt.

Alle Zählwerke laufen nach Erreichen ihres Maximalwertes auf "0" über und beginnen von vorn zu zählen (Geldzählwerke "9999,99"; Kartenzählwerke "9999").

Die dargestellten Menüpunkte sowie deren Zugriffsmöglichkeiten werden in den Untermenüs "Konfiguration >> Besonnungsmanagement" sowie "Konfiguration >> Chipkarten-Edit. >> Aufwert." festgelegt.

Zähler für Anzahl Änderungen der auf den Chipkarten befindlichen Besonnungszähler. (Diese können mit Aufwerte-Chipkarte Typ 73 geändert werden).

Besonnungszähler-Änderungen (Tag. Anzahl)



Alle Zählwerke laufen nach Erreichen ihres Maximalwertes ("9999") auf "0" über und beginnen von vorn zu zählen.

Timer / Objekt auswählen	
Timer 1 / Objekt 1	
Timer 2 / Objekt 25	
Timer 3 / Objekt 35	
Timer 4 / Objekt 45	
Timer 5 / Objekt 55	
Timer 6 / Objekt 65	
Timer 7 / Objekt 75	
Timer 8 / Objekt 85	

Karten-Zahlungsbetrag (Gesamt, €)	0.00
Bargeld-Zahlungsbetrag (Gesamt, €)	0.00
Wortmarkon Botrad (Kan 5)	0.00
(Gesamt, €)	0.00

techn. Stand 11.2020

Diese Zählwerke zählen die Anzahl der Kunden, welche mit den verschiedenen Zahlungsmitteln Zeit gekauft haben ("Karten" = Holtkamp-Kartentyp 11. Zählen pro Hauptzeit-Kauf nur 1 Mal (zählen nicht bei Nachkauf weiterer Hauptzeit!).

Betriebsstunden-Zählwerk (Dauer, die das Hauptrelais eingeschaltet war).

Mit den Test-Chipkarten des Typs 14 und 15 getätigte Umsätze (Geldbeträge und Kunden) werden nicht gezählt. Der Betriebsstunden-Zähler jedoch zählt! Alle Zählwerke laufen nach Erreichen ihres Maximalwertes auf "0" über und beginnen von vorn zu zählen (Geldzählwerke "99999,99"; Kundenzählwerke "65000"; Betriebsdauer "99999:59 Std.").

14.1.5 Statistik-Menü >> Gesamtzähler Karten-Aufwertung

Die Gesamtzählwerke sollten gelegentlich durch den Betreiber abgelesen werden.

Nachfolgend sind alle Gesamt-Zählwerke aufgeführt:

Aufgew. Betrag (Typ 73) [(Gesamt, €)	0.00
Aufgew. Bonusbetrag (T.73) [(Gesamt, €)	0.00
Gelöschter Betrag (Typ 73) [(Gesamt, €)	0.00
Aufgew. Karten (Typ 73)	0

Diese Zählwerke summieren die von den Kunden per Geldeinwurf (Münzprüfer) auf Holtkamp-Chipkarten des Typs 11 aufgewerteten Beträge auf:

Aufgew. Betrag (Bargeld) (Gesamt, €)	0.00
Aufgew. Bonusbetrag (Bar.) (Gesamt, €)	0.00
Aufgew. Karten (Bargeld) (Gesamt, Anzahl)	0

14.1.6 Statistik-Menü >> Gesamtzähler verschiedene

Diese Zählwerke sind nur bei angeschlossenem Hautmesskopf (Sonderzubehör) wichtig. Näheres dazu in der Zusatzanleitung.

Hautmessungen (DHMK) (Gesamt, Anzahl)	0
Besonnungszähler-Änderungen (Gesamt, Anzahl)	0

Karten-Kunden (Gesamt, Anzahl)			0
Bargeld-Kunden (Gesamt, Anzahl)			0
Wertmarken-Kunden (Gesamt, Anzahl)	(Kanal	5)	0
Wertmarken-Kunden (Gesamt, Anzahl)	(Kanal	6)	0
Betriebsdauer			0.00

(Gesamt, Stunden / Minuten)

Die dargestellten Menüpunkte sowie deren Zugriffsmöglichkeiten werden im Untermenü "Konfiguration >> Chipkarten-Edit. >> Aufwert." festgelegt.

Diese Zählwerke summieren die vom Personal per Aufwerte-Chipkarte Typ 73 auf Holtkamp-Chipkarten des Typs 11 aufgewerteten Beträge auf:

- den aufgewerteten Geldbetrag (vom Kunden bezahlter Betrag)
- den zusätzlich aufgewerten Geldbetrag (kostenloser Bonusbetrag)
- den von den Karten gelöschten Geldbetrag (per Löschtaste)
- die Anzahl der aufgewerteten und/oder gelöschten Karten
- den aufgewerteten Geldbetrag (vom Kunden bezahlter Betrag)
- den zusätzlich aufgewerteten Bonusbetrag
- die Anzahl der aufgewerteten Karten
- Mit den Test-Chipkarten des Typs 14 und 15 getätigte Umsätze (Geldbeträge und Kunden) werden nicht gezählt.

Alle Zählwerke laufen nach Erreichen ihres Maximalwertes auf "0" über und beginnen von vorn zu zählen (Geldzählwerke "99999,99"; Kartenzählwerke "65000").

14.1.7 Statistik-Menü >> Servicezählwerke

Zwischenmenü (nur bei Betriebsart "Multi-Timer")

Wird die Taste "**Servicezählwerke**" gedrückt, erscheint ggf. dieses Zwischenmenü.

Hier wählen Sie aus, für welchen Timer/Kabine die folgenden Zählwerke gültig sind.

Die Objekt-Nummern sind als Beispiel anzusehen! Siehe "*Konfiguration >> Div. Betriebsparameter*".

Die Zählwerke können gelegentlich durch das Wartungspersonal abgelesen werden.

Die dargestellten Menüpunkte sowie deren Zugriffsmöglichkeiten werden im Untermenü "Konfiguration >> Serviceintervalle" festgelegt.

Mögliche Servicezählwerke:

Die Servicezähler existieren nur, wenn im Menü "*Konfiguration* >> Serviceintervalle" die zugehörigen Intervalle auf einen Wert größer "0" eingestellt sind.

Es handelt sich um spezielle Betriebsstundenzähler, welche für die Steuerung zyklischer Wartungsintervalle genutzt werden können (z. B. für Lampenwechsel).

Sie zählen solange, wie das Hauptrelais eingeschaltet ist (parallel zum Betriebsdauerzähler).

WenneinServicezählerdenWertdeszugehörigenServiceintervalls erreicht oder überschritten hat, ist der Servicefall eingetreten, und er wird er in roter Farbe angezeigt.

Das Wartungspersonal stellt den Servicestundenzähler auf "0" zurück und führt die anstehenden Wartungsarbeiten durch.

Der Kundekannden "*Servicefall*" im Displaysehen (Ausrufezeichen oben rechts)

Auch wenn ein Servicefall eingetreten ist, bleibt das Gerät betriebsbereit (die Kunden können nach wie vor Zeit kaufen).

Alle Zählwerke bleiben bei Erreichen ihres Maximalwertes ("9999:59 Std.")stehen, sie laufen nicht auf "0" über.

Timer / Objekt auswählen	
Timer 1 / Objekt 1	
Timer 2 / Objekt 25	
Timer 3 / Objekt 35	
Timer 4 / Objekt 45	
Timer 5 / Objekt 55	
Timer 6 / Objekt 65	
Timer 7 / Objekt 75	
Timer 8 / Objekt 85	×

Servicestunden 1 (Stunden / Minuten)	273:03
Servicestunden 2 (Stunden / Minuten)	0:00
Servicestunden 3 (Stunden / Minuten)	0:00
Servicestunden 4 (Stunden / Minuten)	0:00
Servicestunden 5 (Stunden / Minuten)	0:00
Servicestunden 6 (Stunden / Minuten)	0:00

- FREI -Tarif: 1 1:30 Min = 3.00€

3 Ergoline 500

15 Info-Menü

Aufruf des Menüs:

Siehe Kapitel "Menüaufruf" sowie "Allgemeine Informationen zur Menübedienung"

15.1 Untermenü "Info"

@ In diesem Menü können diverse Informationen über das XXL-Gerät abgerufen werden. Diese können aber nicht verändert werden. Falls Sie den Herstellerservice anrufen, müssen Sie ggf. einige dieser Informationen bereithalten.



15.1.1 Info-Menü >> XXL

Daten der Haupt-Leiterplatte XXL-CPU:

Die Software-Variante dient zur Unterscheidung verschiedener kundenspezifischer Software-Versionen.

"XXL" = Holtkamp-Standardsoftware.

Die Soft- und Hardwareversionen sind zugehörig zur obigen Software-Variante.

Software-Variante (XXL-CPU)	XXL
Software-Version (XXL-CPU)	1.00
Hardware-Version (XXL-CPU)	1.0

Daten der Power-Leiterplatte XXL-Power:

Die Software-Variante dient zur Unterscheidung verschiedener kundenspezifischer Software-Versionen.

"XXPow" = Holtkamp-Standardsoftware.

Die Soft- und Hardwareversionen sind zugehörig zur obigen Software-Variante.

Software-Variante (XXL-Power)	ХХРом
Software-Version (XXL-Power)	1.00
Hardware-Version (XXL-Power)	1.0

15.1.2 Info-Menü >> Chipkarte

H-Nummern des XXL-Gerätes. Diese Nummern stellen sicher, dass eine Chipkarte von Sonnenstudio A nicht von Chipkartengeräten eines anderen Sonnenstudios B angenommen wird. Jede Chipkarte passtalso nur in die zugehörigen Chipkartengeräte.

Die Geräte akzeptieren nur Chipkarten, deren H-Nummern mit ihrer eigenen übereinstimmen.

Die H-Nummern werden mit der Service-Chipkarte Typ 20 programmiert.



15.1.3 Info-Menü >> Hardware

Dieser Code kann dazu genutzt werden, gestohlene XXL-Geräte für den Dieb unbrauchbar zu machen, so dass er damit keine Chipkarten mehr aufwerten kann.

Diebstahlo	ode 🛛
(DINI/ARO)	Card



(FINADO Card)

Im Falle eines Diebstahls bitte Rücksprache mit dem Hersteller halten (Software-Update erforderlich!). Alternativ können gestohlene XXL-Geräte auch durch Ändern der H-Nummern gesperrt werden!

Dies ist eine spezielle Codierung (ähnlich den H-Nummern) welche noch mehr Sicherheit bietet, die bei Chipkartengeräten und Chipkarten übereinstimmen muss.

AID-Prüfung	nein
(PIN/ABO Card)	

Zustand der DIP-Schalter in der Hardware des XXL-Gerätes ("0" = aus, "1" = ein). Die Funktion der DIP-Schalter ist im Kapitel "DIP-Schalter" beschrieben.

DIP-Schalter 1, 2, 3, 4	0010
-------------------------	------

RAM-Typ

Zustand der Jumper in der Hardware des XXL-Gerätes ("0" = Jumper fehlt, "1" = Jumper gesteckt). Die Funktion der Jumper ist im Kapitel "*Jumper*" beschrieben.

Die Jumper 1a, 1b und 1c befinden sich leicht zugänglich auf der XXL-Powerleiterplatte.



Typ des im XXL eingebauten RAM-Bausteines

Überwachung der Betriebsspannung des XXL-Gerätes. Wenn eines dieser Felder rot ist, liegt ein Fehler vor (in diesem Fall ist die Spannung zu klein oder zu groß).

SRAM 256k x 16

Betriebsspannung 24V (gemessen, ca. 2030V)	26.6
Betriebsspannung 12V (gemessen, V)	12.1
Betriebsspannung 5V (gemessen, V)	5.0

Temperatur (XXL-CPU) 20 (gemessen, °C)

Temperatur des Micro Controllers auf der Haupt-Leiterplatte.

15.1.4 Info-Menü >> interne Module

In diesem Menü werden diverse interne Hardware-Erweiterungen des XXL-Gerätes überwacht (abhängig vom Gerätetyp und Ausstattung).

Codierungen des Typs der Erweiterungsplatine:

0 = keine

1

= Schnittstelle für Schaltboxen und Fernanzeige

255 = unbekannte Erweiterungsplatine

(evtl. Softwareupdate des XXL erforderlich!)

Ein EMP wird nur bei Gerätetyp XXL bestückt. Zudem wird standardmäßig ein paralleler EMP bestückt, so dass hier meist "*nein*" angezeigt wird.

Das Cashlessgerät (z. B. Nayax) wird nur bei CardPoint bestückt.

15.1.5 Info-Menü >> externe Module

In diesem Menü werden diverse externe Hardware-Erweiterungen des XXL-Gerätes überwacht (Sonderzubehör).

ige	Erweiterungsplatir (O = keine, 255	nen. = ι	-Ty Inbe	p eka	nnt)		1	
ırd- an-	MDB-EMP ist be (betrifft nicht Par	trie alle	bsb el-E	ere MP	eit I)		n	ein	
ckt.	MDB-Cashlessger betriebsbereit	ät	ist				n	∍in]
	Ext. vernetzte	2	2	2	2	3	3	0 0	
gen	Geräte 1-32:	0	0	0	0	0	0	0 0	ī
	0 = nichts 1 = Schaltbox	0	0	0	0	0	0	0 0	ī
	2 = XL	0	0	0	0	0	0	0 0	ī
	3 = XXL 4 = CardPoint 9 = unbekannt								
	Integrierter Hautn betriebsbereit	nes	sko	pf	ist		j	3	
	Software-Version (Hautmesskopf)						2	2.03	
	Hardware-Version (Hautmesskopf)							1.1	
	Fernanzeige ist b	etr	iebs	sbe	reit		j	3	

Die seltener benötigten Jumper 2a, 2b und 2c befinden auf der XXL-Hauptleiterplatte.

16 Zeiten und Preise Menü

Aufruf des Menüs:

Siehe Kapitel "*Menüaufruf*" sowie "*Allgemeine Informationen zur Menübedienung*"

Bevor in diesem Menü Veränderungen vorgenommen werden, sollten die grundlegenden Einstellungen in den Menüs "Konfiguration >> Div. Betriebsparameter" sowie "Konfiguration >> Zahlung" durchgeführt worden sein! Die dortigen Einstellungen beeinflussen den Aufbau des "Zeit/Preis-Menüs" maßgeblich!

16.1 Untermenü "Zeiten und Preise"

In diesem Menü werden die Zeiten und die dafür zu bezahlenden Preise, sowie einige weitere Eigenschaften eingestellt.

16.1.1 Zeiten und Preise >> Zeiten

Zwischenmenü Timer (nur bei Betriebsart "Multi-Timer") Wird die Taste "**Zeiten**" gedrückt, erscheint ggf. dieses Zwischenmenü. Hier wählen Sie aus, für welchen Timer/Kabine die folgenden Einstellungen gültig sind.

Die Objekt-Nummern sind als Beispiel anzusehen! Siehe "*Konfiguration >> Div. Betriebsparameter*".

Zwischenmenü "*Happyhour*" (nur bei Betriebsart "Single-Timer" oder "Multi-Timer" mit "Anzahl Timer" = 1)

Wird die Taste "*Zeiten*" gedrückt, erscheint ggf. dieses Zwischenmenü. Hier wählen Sie aus, für welchen Happyhour-Tarif die folgenden Hauptzeiten-Einstellungen gültig sind.

Alle anderen Einstellungen gelten für alle Happhour-Zeiten gleichzeitig (Vorlaufzeit usw.)!

DiesesZwischenmenüerscheintnur, wenndieZahlungsart, **Rabatt**" aktiviert ist und gleichzeitig die "**Anzahl Happyhourstufen**" auf einen Wert größer als "1" eingestellt ist. Siehe "**Konfiguration** >> **Div. Betriebsparameter**".

Menüpunkte "Zeiten"

Wird hier "0" eingestellt, ist die Einschaltverzögerung außer Betrieb. Dann startet die Hauptzeit entweder sofort (wenn keine Fernstartfunktion aktiviert ist), oder sie startet nach Betätigung des Fernstarttasters (siehe "*Konfiguration >> Div. Betriebsparameter >> Fernstartfunktion*").

Ist hier ein Wert größer "0" eingestellt, erfolgt der Start der Hauptzeit nach Ablauf der Vorlaufzeit (eine laufende Vorlaufzeit kann mit der Fernstart-Taste vorzeitig beendet werden).

Zeiten und Preise Zeiten Preise



Happyhourstufe auswählen

Happyhour 1	
Happyhour 2	
Happyhour 3	
Happyhour 4	
Happyhour 5	
Happyhour 6	
Happyhour 7	
Happyhour 8	× 1

Vorlaufzeit (Einschaltverzögerung) 0:10 (Min / Sek)

- 21 -

ja

Das Nachlaufrelais ist während des Ablaufs der Hauptzeit sowie anschließend während der hier eingestellten Dauer eingeschaltet (Lüfternachlauf bei Solarien usw.).

Wird hier "ja" eingestellt, kann man während laufender Nachlaufzeit keine neue Hauptzeit kaufen.

Wird hier "nein" eingestellt, kann man bereits während laufender Nachlaufzeit die nächste Hauptzeit kaufen.

Wiedereinschaltverzögerung, Abkühlphase für HQL-Lampen. Wird hier "ja" eingestellt, kann man während der laufenden Nachlaufzeit wieder neue Hauptzeit kaufen, die nächste Besonnungs-Zeit wird jedoch frühestens nach Ablauf der Nachlaufzeit gestartet. Läuft die Vorlaufzeit vorher ab, oder wird die Fernstarttaste vorher gedrückt, erfolgt der Start der Hauptzeit trotzdem erst am Ende der Nachlaufzeit.

Wird hier "nein" eingestellt, kann man bereits während laufender Nachlaufzeit die nächste Hauptzeit starten.

Die Hauptzeit wird bei Zahlung des aktuellen Preises verkauft. Bei mehrfacher Zahlung des Preises wird die gekaufte Zeit entsprechend aufaddiert. Sie bestimmt die Einschaltdauer des Hauptrelais und des Sicherheitsrelais.

Die Hauptzeiteinstellungen sind je nach Konfiguration sehr unterschiedlich, siehe "Konfiguration >> Div. Betriebsparameter" und "Konfiguration >> Zahlung".

Fallunterscheidungen:

- Im einfachsten Fall gibt es nur eine Hauptzeit.
- Optional gibt es für Zahlung per Chipkarte und per Bargeld verschiedene Hauptzeiten

Bei aktivierter Tarifumschaltung ("Zahlungsart = Happyhour") gibt es mehrere Hauptzeiten (abhängig von "Anzahl Happyhour-Stufen"), die zu verschiedenen Tageszeiten aktiviert werden (siehe "Konfiguration >> Uhr+Schaltzeiten >> Schaltzeiten").

Maximal kaufbare Hauptzeit.

Maximalzeit (O = deaktiviert) (Min / Sek)

0:00

Wird die Maximalzeitgrenze auf "0" eingestellt, so ist sie außer Betrieb, und man kann unbegrenzt viel Zeit kaufen).

Maximalzeit (Karte)	0:00
(U = deaktiviert) (IVIIn 7 Sek)	
Maximalzeit (Bargeld)	0:00

16.1.2 Zeiten und Preise >> Preise

Zwischenmenü (nur bei Betriebsart "Multi-Timer")

Wird die Taste Preise gedrückt, erscheint ggf. dieses Zwischenmenü. Hier wählen Sie aus, für welchen Timer/Kabine die folgenden Einstellungen gültig sind.

Die Objekt-Nummern sind als Beispiel anzusehen! Siehe "Konfiguration >> Div. Betriebsparameter".

Nachlaufzeit (Lüfter) (Min / Sek)	0:20
* Zeitkauf bei Nachlauf sperren	nein
* Start bei Nachlaufzeit sperren	ia

*Diese 4 Menüpunkte existieren nicht, wenn eine Schaltbox des Typs "SBW" angeschlossen ist!

(HQL-Zeit, Abkühlphase)

Hauptzeit 1 (Min / Sek)	1:30
Hauptzeit 2 (Min / Sek)	2:30
Hauptzeit 3 (Min / Sek)	3:30

Hauptzeit (Karte) (Min / Sek)	1:30
Hauptzeit (Bargeld) (Min / Sek)	1:00

Fallunterscheidungen:

- Im einfachsten Fall gibt es nur eine Maximalzeit.
- Optional gibt es für Zahlung per Chipkarte und per Bargeld verschiedene Maximalzeiten
- B Die tatsächliche Maximalzeit kann geringer sein als hier eingestellt, wenn sie durch eine Hautmessung oder durch den Hauttyp usw. bestimmt wird (siehe "Konfiguration >> Besonnungsmanagement >> SkinControl" und "Integrierter Hautmesskopf" und "Besonnungsserie verwalten"). Sind mehrere dieser Maximalzeiten aktiviert, ist immer die kleinste davon gültig. Die Maximalzeit kann deshalb auch kleiner als die eingestellte Hauptzeit sein!

Zwischenmenü Happyhour (nur bei Betriebsart "Single-Timer" oder "Multi-Timer" mit "Anzahl Timer" = 1)

Wird die Taste "Preise" gedrückt, erscheint ggf. dieses Zwischenmenü. Hier wählen Sie aus, für welchen Happyhour-Tarif die folgenden Preis-Einstellungen gültig sind.



Alle anderen Einstellungen gelten für alle Happyhour-Zeiten gleichzeitig (Mindestzahlung usw.)!

Dieses Zwischenmenü erscheint nur wenn die Zahlungsart "Ra-
batt" aktiviert ist und gleichzeitig die "Anzahl Happyhour-Stufen"
auf einen Wert größer als "1" eingestellt ist. Siehe "Konfiguration
>> Div".

Happyhourstufe auswählen	1 m
Happyhour 1	
Happyhour 2	
Happyhour 3	
Happyhour 4	
Happyhour 5	
Happyhour 6	
Happyhour 7	
Happyhour 8	

Preis (€)	1	3.00
Preis (€)	2	4.00
Preis (€)	3	5.00
Preis (€)	(Karte)	3.00

 Preis (Bargeld)
 3.50

 (€)
 G^P Der ist Kartenpreis auf "0" einstellbar. Dann ist kostenloser

Hauptzeitverkauf möglich! (nur wenn getrennte Preise für Karten- und Bargeldzahlung).

Der hier einzustellende Betrag sollte nicht größer als der kleinste Preis sein (s.o.), andernfalls würde er automatisch auf den Preis reduziert. Er sollte möglichst auf einen ganzzahligen Bruchteil der Preise und der Hauptzeiten eingestellt werden, damit keine "krummen" Hauptzeiten verkauft werden.

Ist der Mindestzahlungs-Betrag auf "O" eingestellt, sind sowohl Mindesteinwurf- als auch Kurzzeitverkauf-Funktion eaktiviert. Wird diese auf einen Wert größer "O" eingestellt, ist die Mindesteinwurf-Funktion aktiviert, und die Kurzzeitverkauf-Funktion kann bei Bedarf ebenfalls aktiviert werden.

Ist der Mindestzahlungs-Betrag (Bargeld) auf einen sehr kleinen Wert eingestellt (kleiner oder gleich als die kleinste Münzprüfer-Kanalwertigkeit im Konfigurationsmenü), so wird für jede einzelne eingeworfene Münze anteilig Zeit vergeben!

Timer	1	Objekt	auswählen	- Line
		Timer 1 /	Objekt 1	
		Timer 2 /	Objekt 25	
		Timer 3 /	Objekt 35]
		Timer 4 /	Objekt 45]
		Timer 5 /	Objekt 55]
		Timer 6 /	Objekt 65]
		Timer 7 /	Objekt 75	
		Timer 8 /	Objekt 85]

Menüpunkte "Preise"

Bei Zahlung des Preises wird die aktuelle Hauptzeit verkauft. Die Preiseinstellungen sind je nach Konfiguration sehr unterschiedlich, siehe "*Konfiguration >> Div. Betriebsparameter Konfiguration >> Zahlung*".

Fallunterscheidungen:

- Im einfachsten Fall gibt es nur einen Preis
- Optional gibt es für Zahlung per Chipkarte und per Bargeld verschiedene Preise

Bei aktivierter Tarifumschaltung (*"Zahlungsart = Happyhour"*) gibt es mehrere Preise (abhängig von *"Anzahl Happyhour-Stufen"*), die zu verschiedenen Tageszeiten aktiviert werden (siehe *"Konfiguration >> Uhr"* und *"Schaltzeiten >> Schaltzeiten"*).

Diese Einstellung ist grundsätzlich für Zahlung per Chipkarte und per Bargeld getrennt.

Mindestzahlung (Karte) (O = deaktiv) (€)	1.00
Mindestzahlung (Bargeld) (O = deaktiv) (€)	1.00

Der Kunde muss zunächst den vollen Preis bezahlen und bekommt dafür die volle Hauptzeit. Anschließend bekommt er für jede Bezahlung des Mindestzahlungs-Betrages anteilig Hauptzeit.

Beispiel:

Preis = 10 €, Mindestzahlungs-Betrag = 2 € und Hauptzeit = 20 Minuten sind im "**Zeit/Preis**"-Menü eingestellt.

Wird nach Einstecken der Chipkarte die *PLUS*-Taste gedrückt, werden 10 € abgebucht und dafür 20 Minuten Hauptzeit verkauft. Mit jedem weiteren *PLUS*-Tastendruck werden 2 € abgebucht und dafür 4 Minuten Hauptzeit verkauft.

(Ist der Mindestzahlungs-Betrag auf "0" eingestellt, werden bei jeder Betätigung der **PLUS**-Taste 10 \in abgebucht und dafür 20 Minuten Hauptzeit verkauft.)

Kurzzeitverkauf. Diese Einstellung ist grundsätzlich für Zahlung per Chipkarte und per Bargeld getrennt.

Dies ist eine Erweiterung der Funktion "*Mindestzahlung*". Der Kunde muss den vollen Preis nicht bezahlen, er bekommt bereits bei der ersten Bezahlung des Mindestzahlungs-Betrages anteilig Hauptzeit.

17 Uhr und Schaltzeiten Menü

Aufruf des Menüs:

Siehe Kapitel "Menüaufruf" sowie "Allgemeine Informationen zur Menübedienung"



Stellen Sie hier das aktuelle Datum ein. Mit der Taste **Format** können Sie verschiedene Versionen einstellen (Reihenfolge von Tag, Monat und Jahr usw.), mit Taste **Trennzeichen** verschiedene Separatoren.

Wenn Sie das Datumsformat ändern, werden kurzzeitig anstelle der Ziffern Buchstaben angezeigt, um die Orientierung zu erleichtern.

Bedeutung:

DD = Tag, MM = Monat, YY oder YYYY = Jahr (2- oder 4-stellig). (Beachten: das Geburtsdatum des Kunden wird unabhängig hiervon immer 4-stellig angezeigt!).

Mit "*ja*" wird die automatische Sommerzeitumschaltung aktiviert. Dann wird am letzten Sonntag im März die Uhrzeit automatisch auf Sommerzeit umgestellt, am letzten Sonntag im Oktober wird sie automatisch wieder auf Winterzeit zurückgestellt.

Automatische Sommerzeit-Umschaltung (März + Oktober)

(r Wird hier "*nein*" eingestellt, müssen Sie die Uhrzeit zu den Umschaltterminen manuell umstellen! 2

Kurzzei	itverk	kauf I	Kart	e

nein

Kurzzeitverkauf Bargeld

nein

17.1 Untermenü "Uhr und Schaltzeiten"

In diesem Menü können Uhrzeit und Datum sowie die Zeitschaltuhr eingestellt werden.

17.1.1 Menü Uhr und Schaltzeiten >> Uhrzeit und Datum

In diesem Menü stellen Sie die Systemzeit des XXL-Gerätes ein.

Die korrekte Einstellung von Uhrzeit und Datum ist sehr wichtig für die Funktion "Besonnungsserie verwalten"!

Hier wird die aktuelle Uhrzeit eingestellt. Mit der Taste *Format* können Sie verschiedene Versionen der 24- oder 12-Stunden-Uhr einstellen, mit der Taste *Trennzeichen* verschiedene Separatoren.

Uhrzeit	Format
09:42:27	Trennzeichen

Datum	Format
26.03.2013	Trennzeichen

Zu Beginn der Sommerzeit wird die Uhr um 1 Stunde vorgestellt (nachts von 2:00 Uhr auf 3:00 Uhr), zum Ende der Sommerzeit wird sie um 1 Stunde zurückgestellt (nachts von 3:00 Uhr auf 2:00 Uhr).

Ja

17.1.2 Menü Uhr und Schaltzeiten >> Schaltzeiten

Vorab sollte im Menü "*Konfiguration* >> Zahlung" folgendes eingestellt werden:

- Zahlungsart
- Anzahl Happyhour-Stufen --> wichtig, beeinflusst den Aufbau des Schaltzeiten-Menüs maßgeblich!

Bei Betriebsart "*Multi-Timer*" gelten die Einstellungen der Schaltzeiten für alle Timer gleichermaßen!

Zwischenmenü

Wird die Taste **Schaltzeiten** gedrückt, erscheint immer dieses Zwischenmenü.

Hier wählen Sie aus, für welchen Wochentag die folgenden Einstellungen gültig sind.

Menüpunkte "Wochentag auswählen":

Die 7 Wochentags-Untermenüs sind alle gleich aufgebaut, sie werden daher exemplarisch am Wochentag "*Montag*" beschrieben.

Sollen für Montag die selben Schaltzeiten wie z. B. Freitag gelten, so wird hier "*Freitag*" eingestellt. Dann müssen für Montag keine weiteren Einstellungen durchgeführt werden.

Die Schaltzeiten und Tarife des anderen Tages (in diesem Beispiel Freitag) müssen unbedingt eingestellt werden!

Sollen für Montag jedoch individuelle Einstellungen erfolgen, so ist hier "---" einzustellen.

Anzahl der Schaltzeiten und Tarife (max. 8).

Sollen z. B. zu 5 verschiedenen Tageszeiten 5 verschiedene Tarife (Hauptzeiten und/oder Preise) gelten, wird hier "5" eingestellt. Dann sind in den nächsten Menüpunkten 5 Schaltzeiten A, B, C, D und E sowie 5 Tarife A, B, C, D und E einstellbar.

In diesem Beispiel sind 5 Schaltzeiten mit 5 zugehörigen Tarifen eingestellt:

- von 06:30 Uhr bis 10:00 Uhr gilt Preis 1 und/oder Hauptzeit 1
- von 10:00 Uhr bis 16:00 Uhr gilt Preis 2 und/oder Hauptzeit 2
- von 16:00 Uhr bis 20:00 Uhr gilt Preis 3 und/oder Haupt-zeit 3
- von 20:00 Uhr bis 22:00 Uhr gilt Preis 2 und/oder Haupt-zeit 2
- von 22:00 Uhr bis 06:30 Uhr am nächsten Tag ist der Zeitkauf gesperrt (Karten-Aufwertung bleibt jedoch freigegeben)

Die Schaltzeiten können in beliebiger Reihenfolge programmiert werden, eine aufsteigende Reihenfolge ist aber, der Übersichtlichkeit wegen, unbedingt empfohlen: Schaltzeit A sollte kleiner Schaltzeit B sein, Schaltzeit B sollte kleiner Schaltzeit C sein usw.

Ob nur die Preise oder nur die Hauptzeiten oder beide umgeschaltet werden, wird im Menü "*Konfiguration >> Zahlung*" mit Menüpunkt "*Zahlungsart*" eingestellt.

Die zugehörigen Preise und/oder Hauptzeiten sind im Menü "Zeiten und Preise" einzustellen.

Sonderfall:

Wird nachträglich im Menü "*Konfiguration >> Zahlung*" der Menüpunkt "*Anzahl Happyhour-Stufen*" auf einen kleineren Wert eingestellt, kann es passieren, dass ein oben eingestellter Tarif einen zu großen und damit ungültigen Wert hat. In diesem Fall wird der Tarif auf "1" korrigiert!



An	die	sem	Tag	selbe	Schaltzeiten	und
Tar	ife	wie	am:			

Anzahl Schaltzeiten

5

Ab hier gilt Tari	d/Min) f A.	06:30
Tarif A	Preis/Haup	tzeit 1
Schaltzeit B (St Ab hier gilt Tari	d/Min) f_B.	10:00
Tarif B	Preis/Haup	tzeit 2
Schaltzeit C (St Ab hier gilt Tari	d/Min) f_C.	16:00
Tarif C	D (1)	1 1 7
rum C	Preis/Haup	tzeit 3
Schaltzeit D (St Ab hier gilt Tari	d/Min) f D.	20:00
Schaltzeit D (St Ab hier gilt Tari Tarif D	Preis/Haup d/Min) f D. Preis/Haup	20:00
Schaltzeit D (St Ab hier gilt Tari Tarif D Schaltzeit E (St Ab hier gilt Tari	Preis/Haup d/Min) f D. Preis/Haup d/Min) f E.	20:00 tzeit 2 22:00

18 Chipkarten-Editierung und -Aufwertung

Aufruf des Menüs:

Siehe Kapitel "Menüaufruf" sowie "Allgemeine Informationen zur Menübedienung"

Diese Funktionen sind nicht nur bei Betriebsart Chipkarten-Aufwerter, sondern auch bei den Betriebsarten Single-Timer und Multi-Timer verfügbar!

18.2 Chipkarten-Editierung per Service-Chipkarte Typ 73

Hier wird die personal-bediente Eingabe verschiedener Kundendaten mit Service-Chipkarte Typ 73 freigegeben und konfiguriert. Deren genaue Funktion ist im Menü "*Karten-Editierung und -Aufwertung*" beschrieben.

Menüpunkte:

Geburtsdatum eingeben ermöglicht das Eingeben bzw. Ändern des auf Kunden-Chipkarten hinterlegten Kunden-Geburtsdatums (bei Kunden-Chipkarten des Typs 11).

Verwendung: Überprüfung ob der Kunde alt genug ist, siehe Kapitel "*Konfiguration >> Besonnungsmanagement >> Alterskontrolle*".

ja

Geburtsdatum	eingeben
(mit Kartentyp	73)

Besonnungszähler eingeben ermöglicht das Eingeben bzw. Ändern des auf Kunden-Chipkarten des Typs 11 hinterlegten Kunden-Besonnungszählers. Verwendung: Besonnungsplan, siehe Kapitel "*Konfiguration* >> *Besonnungsmanagement* >> *Besonnungsserie*" verwalten. Aus bestimmten Gründen kann es erforderlich werden, den Besonnungszähler auf einen Anfangswert zu setzen, z. B. für Rücksetzen des Zählers nach einer Besonnungsserie, oder Übertragen des Zählers auf eine neue Karte.

18.3 Chipkarten-Aufwertung per Service-Chipkarte Typ 73

Hierwird die personal-bediente Chipkartenaufwertung mit Service-Chipkarte Typ 73 freigegeben und konfiguriert (für Chipkarten des Typs 11, 14 und 15).

Deren genaue Funktion ist im Menü "*Karten-Editierung und – Aufwertung*" beschrieben.

Beschreibung der 3 Menüpunkte:

"Aufwertung mit Aufwerte-Chipkarte Typ 73" eingestellt auf "*ja*": gibt die Service-Chipkarte Typ 73 frei, womit der Aufwerter-Modus aktiviert werden kann.



18.1 Menüpunkte Service-Chipkarte Typ 73

Diese Einstellung bestimmt, nach welcher Zeit der "*Editier/ Aufwerte*"-Modus automatisch beendet wird, wenn keine Taste mehr gedrückt wird.

Dauer d. Editier+Aufwertemodus	0:30
mit Kartentyp 73 (Min / Sek)	

Hauttyp eingeben ermöglicht das Eingeben bzw. Ändern des auf Kunden-Chipkarten des Typs 11 hinterlegten Kunden-Hauttyps.

Verwendung: Besonnungsplan, siehe Kapitel "Konfiguration >> Besonnungsmanagement >> Besonnungsserie" verwalten.

Hauttyp eingeben	ja
(mit Kartentyp 73)	

Besonnungszähl	ja	
(mit Kartentyp	73)	

"Max. per Typ 73 aufwertbarer Kartenwert": legt einen maximalen Kartenwert für die Aufwertung fest (kann mittels der Boni etwas überschritten werden).

Max.	per	Тур	73	aufwert-	200.00
barer	Kar	tenw	ert	(€)	

Dieser Betrag ist durch den "Maximal erlaubten Kartenwert" begrenzt, siehe Menü "Konfiguration >> Div. Betriebsparameter"! Wegen der möglichen Boni sollte er unbedingt etwas kleiner eingestellt werden! **"Kartenwert per Taste löschbar":** lässt eine Löschtaste auf dem Bildschirm erscheinen. Damit kann bei Rücknahme alter Chipkarten oder vor dem Aufwerten der gesamte alte Kartenwert abgelöscht werden.

Kartenwert	per	Taste	löschbar	ja	
(mit Karten	typ	73)			

Mit diesen 5 Menüpunkten werden die weiteren 5 Tasten auf dem Aufwerte-Bildschirm konfiguriert. Wird ein Betrag auf "0" eingestellt, ist der zugehörige Button unsichtbar.

Aufwertebetrag Button (Kartentyp 73, €)	1	1.00
Aufwertebetrag Button (Kartentyp 73, €)	2	2.00
Aufwertebetrag Button (Kartentyp 73, €)	3	10.00
Aufwertebetrag Button (Kartentyp 73, €)	4	50.00
Aufwertebetrag Button (Kartentyp 73, €)	5	100.00

Bei Aufwertung per Service-Chipkarte Typ 73 können Boni vergeben werden.

Das sind zusätzliche Geldbeträge, welche auf die Chipkarte des Kunden zusätzlich (ohne Bezahlung) aufgewertet werden.

Anzahl Bonusstufen bei Aufwertung per Kartentyp 73	2
Bonusstufe 1 (Kartentyp 73, €)	10.00
Bonusstufe 2 (Kartentyp 73, €)	20.00
Bonusbetrag 1 (Kartentyp 73, €)	1.00
Bonusbetrag 2 (Kartentyp 73, €)	2.00

In diesem Beispiel sind 2 Bonusstufen mit 2 zugehörigen Bonusbeträgen eingestellt:

Bezahlt der Kunde $10 \in$, bekommt er $1 \in$ Bonus, und $11 \in$ werden auf die Chipkarte aufgewertet (= $10 \in + 1 \in$).

Bezahlt der Kunde 20 \in , bekommt er weitere 2 \in Bonus, und 23 \in werden auf die Chipkarte aufgewertet (= 20 \in + 1 \in + 2 \in).

Die Bonusstufen müssen in aufsteigender Reihenfolge programmiert werden: Stufe 1 muss kleiner (oder gleich) Stufe 2 sein, Stufe 2 muss kleiner (oder gleich) Stufe 3 sein usw. Es werden die kompletten Bonusbeträge Aufgewertet.

Die Boni können durch Chipkarten-Entnahme und wieder Einstecken mehrmals vergeben werden!

18.4 Karten-Aufwertung per Geldeinwurf

Hier wird die kunden-bediente Chipkartenaufwertung per Geldeinwurf freigegeben und konfiguriert (für Chipkarten des Typs 11). Deren genaue Funktion ist im Menü "*Karten-Editierung und -Aufwertung*" beschrieben.

Beschreibung der 2 Menüpunkte:

"Aufwertung mit Bargeld" auf "ja" eingestellt: gibt die Aufwertung frei

Aufwertung	mit	Bargeld	ja
			the second s

Manipulations-Problem: Zuerst die Chipkarte löschen, dann den gleichen Betrag wieder aufwerten ==> Bonus kann erschlichen werden! Um das nachzuweisen, gibt es im "**Statistikmenü**" ein Zählwerk fürgelöschte Beträge. Außerdem kann die Löschfunktion abgeschaltet werden. Auch die Bonusvergabe ist abschaltbar. Das Personal muss das Auf- und Abwerten schriftlich genau dokumentieren.

"Max. per Bargeld aufwertbarer Kartenwert": legt einen maximalen Chipkartenwert für die Aufwertung fest (kann mittels der Boni etwas überschritten werden).



Dieser Betrag ist durch den "Maximal erlaubten Kartenwert" begrenzt, siehe Menü "Konfiguration >> Div. Betriebsparameter"! Wegen der möglichen Boni sollte er unbedingt etwas kleiner eingestellt werden! techn. Stand 11.2020

Anzahl Bonusstufen bei Aufwertung per Bargeld	2
Bonusstufe 1 (Bargeld, €)	15.00
Bonusstufe 2 (Bargeld, €)	25.00
Bonusbetrag 1 (Bargeld, €)	1.50
Bonusbetrag 2 (Bargeld, €)	2.50

19 Konfigurations-Menü

Aufruf des Menüs:

Siehe Kapitel "*Menüaufruf*" sowie "*Allgemeine Informationen zur Menübedienung*".



In diesem Beispiel sind 2 Bonusstufen mit 2 zugehörigen Bonusbeträgen eingestellt:

Bezahlt der Kunde 15,00 €, bekommt er 1,50 € Bonus, und 16,50 € werden auf die Karte aufgewertet (= $15,00 \in +1,50 \in$).

Bezahlt der Kunde 25,00 €, bekommt er weitere 2,50 € Bonus, und 29,00 € werden auf die Karte aufgewertet (= $25,00 \in +1,50 \in +2,50 \in$).

Die Bonusstufen müssen in aufsteigender Reihenfolge programmiert werden: Stufe 1 muss kleiner (oder gleich) Stufe 2 sein, Stufe 2 muss kleiner (oder gleich) Stufe 3 sein usw.

Es werden die kompletten Bonusbeträge aufgewertet. Die Boni können durch das Entnehmen und wieder Einstecken der Chipkarte mehrmals vergeben werden!



19.1 Untermenü "Konfigurations-Menü"

19.1.1 Konfiguration >> Sprache + Währung

Sprache, der im Display angezeigten, Texte (= voreingestellte Sprache).

Sprache (in den Menüs)	deutsch
Sprache (im Normalmodus)	deutsch

Ist hier "*ja*" eingestellt: Es erscheint auf dem Kunden-Bildschirm eine zusätzliche Taste "*Sprache*". Damit kann der Kunde selbstständig die Sprache auswählen.

Taste für	temporäre Sprachum-	ja
schaltung	(auf User-Bildschirm)	

Die Sprache ist f
ür die Men
üeinstellungen und den normalen Betriebsmodus (Zeitverkauf, Kartenaufwertung usw.) getrennt einstellbar.

Für die Menüeinstellungen stehen nur deutsch und englisch zur Verfügung.

Im normalen Betriebsmodus sind weitere Sprachen einstellbar. Derzeit sind auch hier nur deutsch und englisch verfügbar (Stand Januar 2017).

Welche Sprachenerwählenkann, istmitdem Menüpunkt, **Sprache**" sowie den folgenden Menüpunkten "**Wählbare Sprache 2...7**" einstellbar.

Nach einer bestimmten Zeit wird automatisch wieder die voreingestellte Sprache aktiviert (gemäß Menüpunkt "**Sprache**" oben). (Die Zeit ist einstellbar unter "*Konfiguration >> Div. Betriebsparameter >> Zurück zum Grundzustand in... !*")

Das Display zeigt an:



Währung aller Geldbeträge (Chipkarte, Münzprüfer usw.). Dieses Währungskürzel wird hinter allen Geldbeträgen auf dem Display angezeigt.

19.1.2 Konfiguration >> Display + Sound

Hier können verschiedene Bedienoberflächen und Eigenschaften der Kunden-Bildschirme ausgewählt werden.

Design der Bedienoberfläche (bunt)	simple
Hintergrundbild (auf User-Bildschirm)	Himmel
Hintergrundfarbe (auf User-Bildschirm)	
Schriftfarbe (auf User-Bildschirm)	
Displayhelligkeit (%)	80

Das Display zeigt an:



Hier werden die Sprachen vorgegeben, die der Kunde selber wählen kann (gemäß oben "*Taste für temporäre Sprachumschal-tung*").

Wählbare Sprache 2

english

Wird hier "---" eingestellt, ist der Menüpunkt außer Betrieb. Beispiel: der Kunde soll die Sprachen "*Deutsch*" und "*Englisch*" wählen können, und "*Deutsch*" soll dabei die voreingestellte Sprache sein. Dann müssen diese Einstellungen vorgenommen werden:

Sprache=WählbareSprache 2=WählbareSprache 3...7=

- deutschenglisch
- Im Moment sind nur deutsch und englisch verfügbar (Stand Januar 2017). Stellen Sie keine Sprache doppelt ein!



Die Hintergrundfarbe sollte möglichst hell oder möglichst dunkel gewählt werden. Die Schriftfarbe umgekehrt ==> bester Kontrast und Lesbarkeit!

Die "*Hintergrundfarbe*" ist nur dann sichtbar, wenn "*Hin-tergrundbild*" auf "*nein*" eingestellt wird (außer bei Datum und Uhrzeit).

Die Änderungen werden teilweise erst nach Verlassen des Konfigurationsmenüs sichtbar.

Ist hier "*ja*" eingestellt: Es werden das aktuelle Datum und/oder die aktuelle Uhrzeit auf dem Single-Timer- und Aufwerte-Bild-schirm angezeigt.

Datum anzeigen (auf User-Bildschirm)	nein
Uhrzeit anzeigen (auf Liser Bildschirm)	nein
(aur Oser-Diiuschinn)	

Das Display zeigt:



19.1.3 Konfiguration >> Div. Betriebsparameter

Die Betriebsart kann wie folgt gewählt werden:

- Betriebsart "Timer": zeitlich begrenztes Einschalten von Verbrauchern
 - o wenn Multi-Timer = "*ja*" ==> Steuerung von bis zu 32 Verbrauchern
 - o wenn Multi-Timer = "*nein*" ==> Steuerung von 1 Verbraucher (Single-Timer)

Betrie	bsart		Timer	
(kann	auch	Chipkarten	aufwerten)	

FürMulti-Timersinddie Sonderausstattung "*Erweiterungsplatine* **1**" sowie das Sonderzubehör "*Schaltboxen*" bzw. vernetzte XL/ XXL (Single/Multi)-Geräte erforderlich! Deren Anschluss ist in der Zusatzanleitung für XXL Schaltboxen beschrieben. Fehlt die "*Erweiterungsplatine* 1", so sind die Menüpunkte "*Multi-Timer*" und "*Anzahl Timer*" nicht einstellbar!

Multi-Timer		[jā
(Schaltboxen	erforderlich!)	L	-

Nach dem Bezahlen zeigt das Display "on". Auch Multi- und Single-Timer können Chipkarten aufwerten!

Bei Auswahl "*Multi-Timer*" wird folgende Auswahl angezeigt: (Eingabe der Objekt-Nummern sowie Eingabe der Objektnamen siehe Kapitel "*Konfiguration >> Objektdaten"*)

Bei Betriebsart "Multi-Timer" existiert dieser Menüpunkt bis zu 32 Mal. Lautstärkeder Piepser bei Tastendruck sowie bei "**Textmeldungen** >> **Fehlermeldungen** >> **Einstecken einer Chipkarte**" usw.

Lautstärke (aus)	Tastenpieps]
Lautstärke	Hinweispieps	1]

- **Betriebsart "Aufwerter":** reiner Chipkarten-Aufwerter ohne Timerfunktion
- Betriebsart "Impuls" (ein/aus): zeitlich unbegrenztes Einschalten von Verbrauchern bis ein Löschsignal auf einen externen Eingang gegeben wird. Nach Bezahlung zeigt das Display "on".
 - o wenn Multi-Timer = "*ja*" ==> Steuerung von bis zu 32 Verbrauchern
 - o wenn Multi-Timer = "*nein*" ==> Steuerung von 1 Verbraucher (Single-Timer)

8

Anzahl Timer

Wurde "*Multi-Timer*" ausgewählt, ist die "*Anzahl Timer*" auf einen Wert von "1" bis "32" einstellbar. Es können bis zu 32 Objekte (Solarien usw.) angesteuert werden. Entsprechend werden 1 bis 32 Schaltboxen benötigt, welche über ein RS485-Bussystem zum XXL-Gerät verdrahtet werden. Sie enthalten die Relais, sowie diverse Eingänge (siehe Kapitel "*Sonderzubehör*").

Wird die "*Anzahl Timer*" auf "1" gesetzt, entspricht die Funktion im Prinzip der des Single-Timers. Jedoch sind die geräteeigenen Relais außer Betrieb, und es wird eine Schaltbox benötigt!

1 Turbo UltraX	- FREI -
2 Ergoline 35	- FREI -
3 Ergoline 500	- FREI -
4 Formula Uno	- FREI -
5 Excellence Ultimate	- FREI -
6 Avantgarde 123	- FREI -
7 Turbo 3000	- FREI -
8 Medical SE	- FREI -

- 30 -

S Nur bei Betriebsart "Timer"

• Wenn "*nein*" eingestellt: Die Hauptzeit wird in Minuten und Sekunden angezeigt, max. 99:59 Minuten.

Std:Min	statt	Min:Sek
(Maxima	lzeit,	Hauptzeit)

 Wenn "*ja*" eingestellt: Die Hauptzeit wird in Stunden und Minuten angezeigt, max. 18:00 Stunden.



nein

nein

- Wenn "*ja*" eingestellt: Es kann keine Zeit gekauft werden, am Display wird "*gesperrt*" angezeigt. Diese Funktion ist sinnvoll, wenn z. B. das vom XXL gesteuerte Objekt (Solarium usw.) defekt ist. Die Aufwerte-Funktion bleibt unabhängig hiervon in Betrieb.
- Auf der XXL-Leiterplatte teilt sich die Fernstarttaste den gleichen Anschluss wie die Putztaste.

Bei der Betriebsart Single-Timer kann eine Fernanzeige angeschlossen werden (Sonderzubehör! Sonderausstattung Erweiterungsplatine 1 erforderlich!), welche ebenfalls einen Fernstartanschluss enthält. Diese ist parallel zum am XXL befindlichen Fernstartanschluss geschaltet.

Bei der Betriebsart Multi-Timer ist der am XXL befindliche Fernstartanschluss außer Betrieb, stattdessen werden die an den Schaltboxen befindlichen Fernstarteingänge benutzt. Nur bei Betriebsart "Timer"! Bei Betriebsart "Multi-Timer" existiert dieser Menüpunkt bis zu 32 Mal. Dieser Menüpunkt existiert nicht wenn eine Schaltbox des Typs "SBW" angeschlossen ist!

Fernstartfunktion	ja	
Taste startet Hauptzeit)		

- Wenn "*nein*" eingestellt: Die Hauptzeit startet entweder sofort nach dem Kauf (wenn die Vorlaufzeit auf "0" programmiert ist), oder sie startet nach Ablauf der Vorlaufzeit.
- Wenn "*ja*" eingestellt: Hat der Kunde Hauptzeit gekauft, kann er sie mit dem Fernstarttaster starten. Eine laufende Vorlaufzeit (Einschaltverzögerung) kann mit dem gleichen Taster abgebrochen werden, und die Hauptzeit startet sofort.

Das Display zeigt:



Nur bei Betriebsart "*Timer*"! Bei Betriebsart "*Multi-Timer*" existiert dieser Menüpunkt bis zu 32 Mal. Dieser Menüpunkt existiert nicht wenn eine Schaltbox des Typs "SBW" angeschlossen ist!

Putztastenfunktion			ja	Î	
(nach	Ablauf	der	Hauptzeit)		1

 Wenn "*ja*" eingestellt: Nach Ablauf der Hauptzeit ist jeder weitere Zeitkauf blockiert und im Display wird blinkend der Text "*Reinigung!*" angezeigt. Damit wird das Personal aufgefordert, das Solarium zu reinigen. Anschließend muss die Putztaste betätigt werden, um so den XXL für die nächste Nutzung freizugeben. Auf der XXL-Leiterplatte teilt sich die Putztaste den gleichen Anschluss wie die Fernstarttaste. Bei der Betriebsart Single-Timerkann eine Fernanzeige angeschlossen werden (Sonderzubehör! Sonderausstattung Erweiterungsplatine 1 erforderlich!), welche ebenfalls einen Putztaster-Anschluss enthält.

Diese ist parallel zum am XXL befindlichen Putztaster-Anschluss geschaltet.

Bei der Betriebsart Multi-Timer ist der am XXL befindliche Putztaster-Anschluss außer Betrieb, stattdessen werden die an den Schaltboxen befindlichen Putztaster-Eingänge benutzt.

Das Display zeigt "*Reinigung*" (blinkt):

1 Ergoline 500
Reinigung!

Nur bei Betriebsart "*Timer*"! Bei Betriebsart "*Multi-Timer*" existiert dieser Menüpunkt bis zu 32 Mal. Dieser Menüpunkt existiert nicht wenn eine Schaltbox des Typs "SBW" angeschlossen ist!

Vorlaufrelais		(Nachlaufrelais		
schaltet	bei	Vorlaufzeit	ein)	

•

Ist hier "*ja*" eingestellt: Das NachlaufrElais wird bereits zu Beginn der Vorlaufzeit eingeschaltet.

nein

Nach Eingabe eines falschen Menü-Passwortes kann das Passwort erst nach Ablauf dieser Wartezeit erneut eingegeben werden. Wird das Passwort 2, 3, 4 usw. mal nacheinander falsch eingegeben, wird die Wartezeit um Faktor 2, 3, 4 usw. verlängert (max. jedoch 10 Minuten).

Sperrdauer	nach	Menüpasswort-	0:10
fehleingabe	(Min	/ Sek)	

Chipkarten, die einen höheren, als den hier vorgegebenen Maximalwert haben, werden mit Fehlermeldung E152 abgewiesen ("*Chipkarte ist möglicherweise manipuliert!*)

Der Kartenwert ist höher als erlaubt!". Standard bei Auslieferung: 9999,00 €



"*Eingang B*" befindet sich auf der Power-Leiterplatte, siehe Kapitel "*Position der Anschlüsse und Schalter in der Elektronik*".

Funktion	Eingang B	Türöffner 1
(Türöffn.	wenn gebrückt	t)

Diesem Eingang können verschiedene Funktionen zugewiesen werden:

- keine: der Eingang hat keine Funktion
- Zeitstopp 1: Anhalten der Hauptzeit des Timers 1, wenn der Eingang gebrückt ist
- Zeitstopp 0: Anhalten der Hauptzeit des Timers 1, wenn der Eingang offen ist

1 Ergoline 500	Reinigung!
2 Ergoline 35	- FREI -
3 Turbo-UltraX	- FREI - !
4 Formula Uno	- FREI -
5 Excellence Ultimate	- FREI -
6 Avantgarde 123	- FREI -
7 Turbo 3000	- FREI -
8 Medical SE	- FREI -

Dauer, nach der alle, vom Kunden getätigten temporären Änderungen, automatisch rückgängig gemacht werden, wenn keine Taste mehr gedrückt wird usw.

Zurück zum Grundzustand in (Minuten / Sekunden)	1:00
Das betrifft z. B.	

- Sprachumschaltung
- wenn die Taste "*nein*" bei Option "*Beratung erwünscht*" gedrückt wurde
- Wechsel vom Single-Timer-Bildschirm zurück zum Multi-Timer-Bildschirm

Dieser Menüpunkt erscheint nur, wenn der Jumper 1a steckt! Wenn Sie ein Menü per Passworteingabe aufgerufen haben, und während der hier eingestellten Zeit keine Taste gedrückt wird, wird das Menü automatisch beendet.

/lenüdauer	1:00
Min / Sek)	

 Dieser Wert ist mit Bedacht einzustellen! Im Umlauf befindliche Karten mit hohem Kartenwert könnten damit ungewollt abgewiesen werden!
 Diese Einstellung begrenzt auch den maximalen

Wert bei Kartenaufwertung, siehe "Max. per Typ 73 aufwertbarer Kartenwert" und "Max. per Bargeld aufwertbarer Kartenwert" im Menü "Chipkarten-Editierung >> Aufwertung"!

GP Hinweise zur Zeitstopp-Funktion:

- nur bei Betriebsart "Timer"!
- nur bei Single-Timer (bei Multi-Timer befinden sich die Zeitstopp-Eingänge auf den Schaltboxen, sie funktionieren unabhängig von dieser Einstellung)
- Pausiert das Ablaufen der Hauptzeit, die Relais bleiben jedoch eingeschaltet.
- Bei Zeitstopp wird der Hintergrund der Hauptzeitanzeige rot.

Sonderfall: Vorlauf- und Nachlaufzeit sowie die Türöffnerzeit werden nicht angehalten!

- *Türöffner 1*: Türöffnerfunktion des aktuell im Display angezeigten Timers, wenn der Eingang kurzzeitig gebrückt wird
- Türöffner 0: Türöffnerfunktion des aktuell im Display angezeigten Timers, wenn der Eingang kurzzeitig geöffnet wird

Hinweise zur Türöffner-Funktion:

siehe "Türöffnerzeit"!

Bei Multi-Timer können alternativ die Türöffner-Eingänge auf den Schaltboxen genutzt werden, unabhängig von dieser Einstellung.

Anschließend ist diese Funktion für die "*Blockadedauer nach Türöffnung*" gesperrt.

Siehe auch Einstellungen "*Funktion Eingang B*" = "*Türöffnerfunktion und Türöffnung per Chipkarte*"!

Eingang C befindet sich auf der Power-Leiterplatte, siehe Kapitel "*Position der Anschlüsse und Schalter in der Elektronik*".

Türöffnezeit (kostei	0:20	
Waschmaschinen) (N	Vin / Sek)	
Blockadedauer nach	n Türöffnung	1:00
(Min / Sek)		100

Diesem Eingang können verschiedene Funktionen zugewiesen werden:

Funktion	Eingai	ng C	Blockade 1	
(sperren	wenn	gebrückt)		Ī

- keine: der Eingang hat keine Funktion
- **Blockade 1:** Sperrung des Zeitkaufs aller Timer, wenn der Eingang gebrückt ist
- **Blockade 0:** Sperrung des Zeitkaufs aller Timer, wenn der Eingang offen ist
- *Löschen 1*: Löschen des aktuell im Display angezeigten Timers, wenn der Eingang kurzzeitig gebrückt wird
- *Löschen 0*: Löschen des aktuell im Display angezeigten Timers, wenn der Eingang kurzzeitig geöffnet wird

Diese Funktion wird speziell bei Betrieb von Waschmaschinen eingesetzt. Sobald die Waschmaschinentür am Ende eines Waschvorganges geöffnet wird, wird die restliche Hauptzeit über einen Türkontakt abgelöscht. Damit man aber nach Start des Waschvorgangs noch vergessene Wäsche nachwerfen kann, kann die Löschfunktion mit dieser Einstellung eine gewisse Zeit blockiert werden.

Löscheingänge nach Start kurz-	0:30
zeitig sperren (Min / Sek)	

Diese Funktion wird speziell bei Betrieb von Waschmaschinen o.ä. eingesetzt.

Wenn eine Chipkarte eingesteckt und sofort wieder entnommen wird (ohne Zeitkauf und ohne Aufwertung), wird die mit dem nächsten Menüpunkt eingestellte Türöffnezeit gestartet. Die Türöffnezeit kann nicht von der Zeitstoppfunktion angehalten werden!

Türöffnung per Wertkarte rein- ja stecken/entnehmen

Diese Funktion wird speziell bei Betrieb von Waschmaschinen o.ä. eingesetzt. Nach Hauptzeitablauf wird die Waschmaschine spannungslos geschaltet, damit ist jedoch auch der elektrische Türöffner der Maschine außer Funktion. Wenn dann eine Taste gedrückt wird, oder eine Chipkarte des Typs 11 kurzzeitig eingesteckt und ohne Zeitkauf wieder entnommen wird, bekommt der Kunde die hier eingestellte "*Türöffnerzeit"* freigegeben. Dann kann er den elektrischen Türöffner der Maschine betätigen.

Brinweise zur Lösch-Funktion:

- siehe auch "Löscheingänge nach Start kurzzeitig sperren"!
- bei Multi-Timer können alternativ die Lösch-Eingänge auf den Schaltboxen genutzt werden, unabhängig von dieser Einstellung
- Alterprüf 1: Zeitkauf-Freigabe per Alterskontrolle durch einen hier angeschlossenen Dokumentenleser wenn der Eingang kurzzeitig gebrückt wird
- Alterprüf 0: Zeitkauf-Freigabe per Alterskontrolle durch einen hier angeschlossenen Dokumentenleser wenn der Eingang kurzzeitig geöffnet wird

Diese Menüpunkte erscheinen nur, wenn Jumper 1a steckt und das Menü per Passworteingabe aufgerufen wurde! Hier können und sollten Sie ihre persönlichen Passworte eingeben, mit denen der Zugriff auf die verschiedenen Menüs geschützt wird (Näheres dazu siehe Kapitel "*Menüaufruf*"). Bei Auslieferung des XXL-Gerätes stehen die Passworte immer auf den angezeigten Werten.

Statistikmenü-Passwort	Cou
Basicmenü-Passwort	Bas
Operatormenü-Passwort	Оре

Notieren Sie sich das Passwort an einem geheimen Ort!

19.1.4 Konfiguration >> Zahlung

Ger Bei Betriebsart "Multi-Timer" gelten die Einstellungen dieses Menüs für alle Timer gleichermaßen!

Auswählbare Zahlungsarten sind (bei Betriebsart "*Impuls*" sind nur die ersten zwei Punkte einstellbar):

- "Normal": immer gleicher Preis und gleiche Hauptzeit, unabhängig von der Uhrzeit
- "Happyhour Preise": verschiedene Preis-Tarife, die abhängig von der Uhrzeit umgeschaltet werden (siehe Menü "Uhr+Schaltzeiten >> Schaltzeiten (Happyhour)"). Im Menü "Zeiten+Preise >> Preise" sind zudem verschiedene Preise für die verschiedenen Tarife einstellbar.
- nurbeiBetriebsart, *Timer*^{*}: "*Happyhour Zeiten*^{*}: verschiedene Hauptzeit-Tarife (analog Happyhour Preise, siehe oben)
- nur bei Betriebsart "*Timer*": "*Happyhour Preise* + *Zeiten*": (verschiedene Preis- und Hauptzeit-Tarife, also Happyhour Preise und Zeiten gleichzeitig).
- nur bei Betriebsart "*Timer*": "*Rabatt Preise* + *Zeiten*" (je mehr bezahlt wird, desto günstiger die Hauptzeit). Dabei beachten:
 - o Wenn die "Anzahl Happyhour-Stufen" auf einen Wert größer als "1" gestellt wird, ist zusätzlich die Tarifumschaltung aktiviert (siehe Menü "Uhr+Schaltzeiten >> Schaltzeiten (Happyhour)). Das geht jedoch nur bei Single-Timer oder bei Multi-Timer mit "Anzahl Timer = 1".
 - Die "Anzahl Rabattstufen" bestimmt, wie viel Preise und Hauptzeiten pro Happyhour-Stufe eingestellt werden können und müssen (im Menü "Zeiten+Preise >> Preise").
 - o Im Menü "Zeiten + Preise" gibt es für jede Happyhour-Stufe einen Satz Hauptzeiten und Preise. Diese müssen in aufsteigender Reihenfolge eingestellt werden. Also: Preis 1 ist kleiner als Preis 2, Preis 2 ist kleiner als Preis 3 usw., und Hauptzeit 1 ist kleiner als Hauptzeit 2, Hauptzeit 2 ist kleiner als Hauptzeit 3 usw.
 - o Beispiel mit "Anzahl Rabattstufen = 3" Preise 1, 2 und 3 = 10 €, 20 € und 30 €
 - Zeiten 1, 2 und 3 = 5 Min., 12 Min. und 21 Min.
 - -> Werden 10 € bezahlt, so bekommt man dafür 5 Minuten.
 - Werden 20 € bezahlt, so bekommt man dafür 12 Minuten.
 - Werden 30 € bezahlt, so bekommt man dafür 21 Minuten.

Bei Betriebsart "*Impuls*" gibt es nur die Einstellung "*Verschiedene Preise*".

Verschiedene Hauptzeiten (für Wertkarte + Bargeld)	nein
Verschiedene Maximalzeiten (für Wertkarte + Bargeld)	nein
Verschiedene Preise (für Wertkarte + Bargeld)	nein

Wenn auf "*ja*" eingestellt: Im Menü "*Zeiten+Preise*" sind getrennte Hauptzeiten, Maximalzeiten und Preise für Karten- und Bargeldzahlung einstellbar.

Ist hier "*nein*" eingestellt: Es gibt für Karten- und Bargeldzahlung die gleichen Hauptzeiten/Maximalzeiten/Preise.

Zahlungsart	Rabatt P+Z
Je mehr bezahlt wird, die Hauptzeit.	desto günstiger
Anzahl Happyhour-Stufe	en 3
Anzahl Rabatt-Stufen	4

- Die Funktionen "Mindestzahlung" und "Kurzzeitverkauf" sind bei Rabattbetrieb nicht verfügbar.
- Mit "Anzahl Happyhour-Stufen" wird die Anzahl der Tarife und damit auch die Anzahl Preise und/oder Hauptzeiten festgelegt, die im Menü "Zeiten+Preise" einstellbar sind und die im Menü "Uhr+Schaltzeiten >> Schaltzeiten (Happyhour)" auswählbar sind (max. 8). Bei Verringerung der "Anzahl Happyhour-Stufen" unbedingt die eingestellten Tarife überprüfen!!!

Die aktuelle Tarif-Nummer wird am Bildschirm angezeigt.



Nur bei Betriebsart "Timer":

Hauptzeit speichern erlauben	ja
Preis mehrfach bezahlen = mehrfa Hauptzeit.	ache

Is thier $, ja^{*}$ eingestellt: Mehrfacher Hauptzeitverkauf ist zugelassen ($, Speichern^{*}$).

Der Preis kann mehrfach bezahlt werden, dafür bekommt man entsprechend mehrfach die Hauptzeit (wird aufaddiert).

Ist hier "*nein*" eingestellt: Der Preis kann nur 1-mal gezahlt werden.

ja

Wenn hier "*ja*" eingestellt: Es erfolgt im Leerlauf auf dem Single-Timer-Bildschirm die Anzeige des aktuellen Preises und der damit verkauften Hauptzeit, ggf. auch die Tarif-Nummer.

Zeit	+ Preis im Lee	erlauf anzeig.	ja
(auf	User-Bildschirm)	

Diese Option existiert nur, wenn oben gleiche Hauptzeiten und gleiche Preise f
ür "Bezahlung per Chipkarte und Bargeld" eingestellt sind!

Wenn hier "*ja*" eingestellt: Wird ein Preis per Münzeinwurf angezahlt, wird der noch zu zahlende Restbetrag angezeigt ("*Münzanzeige*").

Restpreisanzeige (bei Zahlung mit Bargeld)

Das Display zeigt:



19.1.5 Konfiguration >> Besonnungsmanagement

Bei Betriebsart "Multi-Timer" gelten die Einstellungen dieses Menüs für alle Timer gleichermaßen! Dieses Menü gibt es nur bei Betriebsart "Timer", nicht bei Betriebsart "Impuls".

Kurzbeschreibung

Das Besonnungsmanagement soll Sonnenstudiobetreibern helfen, die Forderungen des Solariengesetzes zu erfüllen, welches ab 7.8.2009 verbindlich ist. Die gesetzlichen Forderungen werden im Detail in der UV-Schutzverordnung geregelt (deutsches Bundesgesetzblatt Stand 25.7.2011). Das Display zeigt (Ausnahme: "*Frei*" erscheint nicht bei Rabattbetrieb mit aktivierter Anzeige der Preisliste):



Menüpunkte im Besonnungsmanagement

Wenn "*ja*" eingestellt: der Kunde wird aufgefordert, sich beraten zu lassen:

Frage "Beratung erwünscht?" [nein] (auf Leerlaufbildschirm)

- Im Leerlauf steht "*Beratung erwünscht?*" im Display, und der Zeitkauf ist gesperrt.
- DrücktderKundedie, JA"-Taste, bleibtderZeitkaufgesperrt, und es erscheint für ein paar Sekunden der Hinweis, Bitte beim Personal melden!".
- Drückt der Kunde die "NEIN"-Taste, wird der Zeitkauf für eine gewisse Zeit freigegeben, es erscheint der normale Verkaufstext. (Die Zeit ist einstellbar unter "Konfiguration >> Div. Betriebsparameter >> Zurück zum Grundzustand in..."!)
- Bei Option "*Multi-Timer"* erscheint die Beratungs-Anfrage erst nach Auswahl eines Timers!

Das Display zeigt:

Wünschen Sie eine Beratung? ja nein

Wenn *"ja*" eingestellt: Der Kunde kann erst dann Zeit kaufen, wenn er ein Mindestalter nachgewiesen hat (im nächsten Menüpunkt einstellbar: 16 bis 21 Jahre).

Alter	skontr	olle				ja
(mit	Karte	Тур	11	oder	103)	

- Das Geburtsdatum muss vom Personal einmalig mit dem Holtkamp-Chipkartenterminal auf die Holtkamp-Chipkarten programmiert werden (Sonderzubehör).
- Wird eine Chipkarte ohne Geburtsdatum in den XXL eingesteckt, erscheint im Display der Text "*Alterskontrolle >> Bitte beim Personal melden!*".
- Im Leerlauf-Display des XXL steht "Frei ab 18" (bzw. andere Altersangabe, je nach Einstellung). Der Zeitkauf ist nur möglich, wenn der Kunde alt genug ist. Ist der Kunde zu jung, wird er mit dem Hinweis "Alterskontrolle >> Besonnung erst ab 18" abgewiesen

Das Display zeigt (Ausnahme: "*Frei ab 18*" erscheint nicht bei Rabattbetrieb mit aktivierter Anzeige der Preisliste):



• Will der Kunde per Münzeinwurf statt per Chipkarte bezahlen, muss er trotzdem vorab seine Chipkarte (oder Legitimationskarte Typ 100...103) einstecken, die "**OK**"-Taste drücken und die Chipkarte wieder entnehmen. Dann ist der Münzeinwurf für eine gewisse Zeit freigegeben (siehe Menüpunkt "**Dauer Zeitkauf-Freigabe**").

1 Ergoline 500	Α
- Frei ab 18 -	
Tarif: 1 10:00 Min = 3.00€	



Mindestalter, ab dem gesonnt werden darf (siehe "*Alterskont-rolle*").

Dauer der Freigabe des Zeitkaufs bei Alterskontrolle, bei "**Be**sonnungsserie verwalten" sowie bei "**Hautmessung per Skin-**Control, Derma-MED3-Control und integriertem Hautmesskopf" (Sonderzubehör). Damit wird generell der Münzeinwurf freigegeben, bei "**Hautmesskopf**" auch der "**Zeitkauf per Wert**karte".

Dieser Wert sollte auf einem möglichst kleinen Wert eingestellt werden (insbesondere bei Betriebsart Multi-Timer), um Manipulationsmöglichkeiten zu verringern!

- Bei jedem Einwurf einer Münze wird die Freigabedauer von vorn gezählt.
 - Bei steckender Chipkarte wird der Freigabedauerzähler angehalten.

Hiermit kann eine Art Besonnungsplan realisiert werden. Dabei wird eine Serie von 10 Besonnungen verwaltet, mit Pausen. Die UV-Bestrahlung wird abhängig vom Hauttyp und der laufenden Besonnung der Serie dosiert.

Besonnungsserie verwalten **ja** Hauttyp, Besonnungszähler und -Datum auf Wertkarte bedienen, Besonnungszeit berechnen.

Der Hauttyp (1...6) muss vom Personal einmalig mit dem Holtkamp-Chipkartenterminal auf die Holtkamp-Chipkarten programmiert werden (Sonderzubehör). Wird eine Karte ohne Hauttyp in den XXL eingesteckt, erscheint im Display der Text "*Bitte beim Personal melden! Hauttyp fehlt!*".

Funktion:

- Der XXL ermittelt aus dem Stand des Besonnungszählers, dem zeitlichen Abstand zwischen den Besonnungen sowie dem Hauttyp die empfohlene und die maximal erlaubte Besonnungszeit, ebenso die empfohlene Pausendauer. Diese werden einer im XXL-Gerät implementierten Tabelle entnommen (gemäß UV-Schutzverordnung Stand 15.12.2010).
- Beim Einstecken der Chipkarte wird kurzzeitig die empfohlene Besonnungszeit und ggf. die empfohlene Pause angezeigt. Danach erfolgt der Zeitkauf wie üblich. Die tatsächlich gekaufte Zeit wird auf der Chipkarte abgespei chert.
- Will der Kunde per Münzeinwurf statt per Chipkarte bezahlen, muss ertrotzdem vorab seine Chipkarte einstecken, die "**OK**"-Taste drücken und die Karte wieder entnehmen, dann ist der Münzeinwurffür eine gewisse Zeitfreigegeben (siehe Menüpunkt "**Dauer Zeitkauf-Freigabe**"). Als gekaufte Besonnungszeit wird "0" auf der Karte abgespeichert

Mindestalter (bei Alterskontrolle) (Jahre)

Dauer Zeitkauf-Freigabe (Alterskontrolle, UV-Dosierung, Hautmessung) (Min / Sek) 0:30

18

Siehe Zusatzanleitung.

SkinControl, E	z₩	in9end	
Haut messen,	Besonnungsz	eit	berechnen.

Dazu wird eine Holtkamp-Chipkarte benötigt, auf dieser werden diese Daten hinterlegt:

- Hauttyp
- Anzahl Besonnungen seit Erstbesonnung
- aktuelles Besonnungsdatum

Des Weiteren kann mit dem Chipkartenterminal der Besonnungszähler zurückgesetzt werden (Start einer neuen Besonnungsserie).

- Weitere Funktionen: siehe Menüpunkte "Pause darf ignoriert werden", "Empfohlene Zeit überschreitbar" und "Empfohlene Zeit automatisch laden"!
- Falls die Funktion "Besonnungsserie verwalten" mehr Zeit empfiehlt als die im Zeit/Preis-Menü eingestellte "Maximalzeit", wird die Besonnungszeit auf den im "Zeit >> Preis"-Menü eingestellten Wert begrenzt.

Bei Option "*Multi-Timer*" erscheinen die empfohlene Besonnungszeit und Pause erst nach Auswahl eines Timers!

Die Strahlungsintensität des Solariums beträgt standardmäßig 0,3 W/m², das wird in den meisten europäischen Ländern von allen heutigen Solarien unterstützt (der Wert ist im Menü "*Konfiguration >> Objektdaten >> Erythemwirksame Strahlungsleistung*" veränderbar). Das Display zeigt vor/nach Einstecken der Chipkarte (Ausnahme: "**Besonnungsserie mit Karte**" erscheint nicht bei Rabattbetrieb mit aktivierter Anzeige der Preisliste):



nein

Pause darf ignoriert werden (Besonnungsserie)

Die bei "**Besonnungsserie verwalten**" (siehe oben) empfohlene Pause von 1 oder 2 Tagen zwischen 2 Besonnungen kann zwingend oder freiwillig sein.

- Wenn auf "*nein*" eingestellt: Die Pause ist zwingend. Während der Pause kann keine Zeit gekauft werden.
- Wenn auf "ja" eingestellt: Die Pause ist freiwillig. Während der Pause kann Zeit gekauft werden.

Die empfohlene Besonnungszeit kann zwingend oder freiwillig eingestellt sein.

- Wenn auf "*nein*" eingestellt: Die empfohlene Besonnungszeit ist die maximal erlaubte Zeit.
- Wenn auf "**ja**" eingestellt: Es kann mehr Zeit gekauft wer den als empfohlen wird, bei Überschreiten des empfohlenen Wertes wird kurzzeitig eine Warnung angezeigt.

Die empfohlene Besonnungszeit kann automatisch geladen werden.

Empfohl.	Zeit	aut	omatisch	laden	nein
(Besonnu	ngsse	erie,	Hautmes	ssung)	

19.1.6 Konfiguration >> Objektdaten

Hier werden Daten des vom XXL-Gerät zu steuernden Objektes eingegeben (Solarien, Waschmaschinen, Whirlpools, Tennisplatzbeleuchtungen usw.).

Objekt-Nummer anzeigen (auf User-Bildschirm)	ja
Objekt-Nummer	7

Es sollten keine 2 identischen Objekt-Nummern eingestellt werden!

• Wenn "*Objekt-Nummer anzeigen*" auf "*nein*" eingestellt: bei Multi-Timern wird die Timer-Nummer angezeigt!

Das Display zeigt:



Empfohl. Zeit überschreitbar (Besonnungsserie, Hautmessung)

- Die maximal kaufbare Besonnungszeit ist begrenzt durch den im "Zeit/Preis"-Menü eingestellten Wert. Bei "Besonnungsserie verwalten" ist das Maximum zusätzlich durch den aus der Tabelle gelesenen Maximalwert begrenzt (i. d. Regel 33 Minuten).
 - Wenn auf "*nein*" eingestellt: Der Kunde muss die Besonnungszeit wie üblich per "*PLUS*"-Taste einstellen.
 - Wenn auf "*ja*" eingestellt: Beim Einstecken der Chipkarte wird automatisch die empfohlene Besonnungszeit und der zugehörige Preis geladen. Der Kunde muss nur noch "*OK*" drücken, er braucht die Zeit also nicht mehr mit der "*PLUS*"-Taste einzustellen. Eine Korrektur ist mit "*C*"- und "*PLUS*"-Taste möglich.
- Bei Betriebsart "*Multi-Timer*" existiert der Menüpunkt "*Objekt-Nummer*" bis zu 32-mal.
 - Wenn "*ja*" eingestellt: Die Objektnummer wird am Timer-Bildschirm angezeigt.
 - Die TimersindinternimXXL-Gerätimmervon1...32 nummeriert. Die tatsächlichen Objekt-Nummern (Solarium-Kabinennummern usw.) können hiervon jedoch abweichen. Diese Nummern werden hier eingestellt, sie werden dem Kunden im Display zur Auswahl angezeigt.
- Warum können Timer- und Objekt-Nummern voneinander abweichen? Beispiel: Wenn sich an einem Aufstellungsort 3 XXL-Geräte mit je 8 Timern befinden, steuert der erste XXL die Objekte 1...8 an, der zweite XXL die Objekte 9...16 und der dritte die Objekte 17...24. Entsprechend müssen die Objekt-Nummern eingestellt werden.

Bei Betriebsart "*Multi-Timer*" existiert der Menüpunkt "*Objekt-name*" bis zu 32-mal.

 Wenn hier "*ja*" eingestellt: Die Objektnamen (Solariennamen usw.) sind für den Kunden sichtbar. Objetimen

Die Objektnamen können 20-stellig eingegeben werden. Wird das Feld "*Objektname*" berührt, wird eine Tastatur eingeblendet mit der die Eingabe erfolgt:

Onle	экц	ame	3	T	-					
				Lu	irbo	bra	une	r U	ltr	ax
A	В	С	D	Ε	F	G	Η	Ι	J	
K	L	Μ	Ν	0	Ρ	Q	R	S	Т	
U	V	ω	X	Y	Ζ	!	?	-	+	
AB	С	abc	12	23	§\$1	-	S	рас	e	
OVF	२		<	>		←				
		0	JZ	ПГ	1	٦				
-		U	n		+					7

Das Display zeigt:



BeiBetriebsart, *Multi-Timer* existiert dieser Menüpunkt bis zu 32 Mal (Nur bei Betriebsart "*Timer*")!

Erythemwirksame Strahlungsleistung (W/m²)



Für den Betrieb von Solarien: Hier wird die erythemwirksame Strahlungsleistung des Solariums eingestellt. Standardmäßig ist das 0,3 W/m², das entspricht der Äquatorsonne am Mittag und wird in den meisten europäischen Ländern von allen heutigen Solarien unterstützt. In den übrigen Fällen kann hier ein höherer Wert eingestellt werden.

19.1.7 Konfiguration >> Zählwerke Statistik

Bei Betriebsart "*Multi-Timer*" gelten die Einstellungen dieses Menüs für alle Timer gleichermaßen!





Wenn gleichzeitig die Anzeige der Objektnummer aktiviert ist:

Dieser Wert wird für die Funktion "*Besonnungsserie verwalten*" benötigt:

 Die Funktion "Besonnungsserie verwalten" ermittelt die maximale Besonnungsdauer aus der hier eingestellten Strahlungsleistung, den Daten auf der Chipkarte (Besonnungszähler, letztes Besonnungsdatum und Hauttyp) so wie aus einer im XXL-Gerät implementierten Tabelle (gemäß Kapitel 4 der UV-Schutzverordnung Stand 15.12.2010).

Wenn "*nein*" eingestellt: Es gibt keine Tageszählwerke im Statistikmenü.

Wenn "*ja*" eingestellt: Es gibt Tageszählwerke im Statistikmenü. Die Tageszählwerke zählen parallel zu den Gesamtzählwerken, sie können täglich vom Personal mit der Abfragekarte Typ 33 oder Statistikmenü-Passwort abgelesen und optional gelöscht werden. techn. Stand 11.2020

nein

nein

Tageszählwerke mit Abfrage- karte Typ 33 löschbar	ja	Gesamtzählwerke mit Abfrage- karte Typ 33 anschaubar
oder		oder
Tageszählwerke mit Counter-	ja	Gesamtzählwerke mit Counter-

Passwort löschbar

Wenn "*ja*" eingestellt: Die Tageszählwerke können vom Personal mit der Abfrage-Chipkarte Typ 33 oder Statistikmenü-Passwort gelöscht werden (sonst nur mit Kartentyp 43...53 oder höherrangigen Passworten).

Servicezählwerke mit Abfrage-	ja
Karte Typ 55 anschaubar Servicezählwerke mit Abfrede	
Service/annarerke rnii Anitane.	and the second second

oder

Servicezählwerke mit Counter-	ja
Passwort anschaupar	
Servicezählwerke mit Counter-	nein
Passwort löschbar	1

Wenn "*ja*" eingestellt: Das Personal kann mit der Abfragekarte Typ 33 oder Statistikmenü-Passwort auch die Servicestundenzähler anschauen und ggf. auch löschen (sonst nur mit Kartentyp 43...53 oder höherrangigen Passworten).

19.1.8 Konfiguration >> Serviceintervalle

Zwischenmenü (nur bei Betriebsart "Multi-Timer")

Wird die Taste "**Serviceintervalle**" gedrückt, erscheint ggf. dieses Zwischenmenü.

Hier wählen Sie aus, für welchen Timer/Kabine die folgenden Einstellungen gültig sind.

Die Objekt-Nummern sind als Beispiel anzusehen! Siehe "*Konfiguration >> Div. Betriebsparameter*".

Timer	/ Objekt aus	swählen
	Timer 1 / Obje	ekt 1
	Timer 2 / Obje	iekt 25
	Timer 3 / Obje	iekt 35
	Timer 4 / Obje	iekt 45
	Timer 5 / Obje	iekt 55
	Timer 6 / Obje	iekt 65
	Timer 7 / Obje	iekt 75
	Timer 8 / Obje	iekt 85

Wenn " <i>ja</i> " eingestellt: Das Personal kann mit der Abfragekarte Typ 33 oder Statistikmenü-Passwort auch die Gesamtzählwerke anschauen (aber nicht löschen). (sonst nur mit Kartentyp 43…53 oder höherrangigen Passworten).				
Extra Wertmarkenzählwerk für Kanal 5 des Münzprüfers	nein			
Extra Wertmarkenzählwerk für	ia			

Extra vvertmarkenzaniwerk tur Kanal 6 des Münzprüfers Üblicherweise werden die auf Kanal 5 und 6 des EMP eingeworfenen Münzen bzw. Wertmarken vom normalen Geldzählwerk im

"Statistik-Menü" erfasst.

Passwort anschaubar

Wenn "*ja*" eingestellt: Die Münzen werden von separaten Wertmarkenzählwerken gezählt.

Menüpunkte Serviceintervalle

Im Menü "*Statistik* >> *Servicezählwerke*" gibt es die "*Service-stunden-Zählwerke* 1 bis 6", welche dem hier einzustellenden "*Service-Intervallen* 1 bis 6" zugeordnet sind.

Serviceintervall 1 Std / Min (O = deaktiv)	0:00
Serviceintervall 2 Std / Min (O = deaktiv)	0:00
Serviceintervall 3 Std / Min (O = deaktiv)	0:00
Serviceintervall 4 Std / Min (O = deaktiv)	0:00
Serviceintervall 5 Std / Min (O = deaktiv)	0:00
Serviceintervall 6 Std / Min (O = deaktiv)	0:00

Die "**Servicestunden-Zählwerke**" sind spezielle Betriebsstundenzähler, welche für die Steuerung zyklischer Wartungsintervalle genutzt werden können (z. B. für Lampenwechsel). Sie zählen solange das Hauptrelais eingeschaltet ist.

Wenn ein Zählwerk den mit dem zugehörigen Intervall vorgegebenen Wert erreicht oder überschritten hat, ist der Servicefall eingetreten, und im Leerlauf sowie am Zeitablaufbildschirm wird ein Ausrufezeichen angezeigt. Das Gerät bleibt jedoch weiterhin betriebsbereit (die Kunden können nach wie vor Zeit kaufen).

Das Servicepersonal löscht dann das betreffende "Servicestunden-Zählwerk" im "Statistik-Menü" und führt die erforderlichen Wartungsarbeiten durch. Das Display zeigt an (Ausrufezeichen oben rechts im Display):



Siehe ausführliche Dokumentation im Menü "*Statistik* >> Servicezählwerke"!

19.1.9 Konfiguration >> Münzprüfer

BeiBetriebsart, *Multi-Timer* geltendie Einstellungendieses Menüs für alle Timer gleichermaßen!

Ihr XXL ist mit einem elektronischen Mehrfach-Münzprüfer (EMP) ausgestattet. Dadurch kann er bis zu sechs verschiedene Münzen erkennen und akzeptieren. Wird eine Münze eingeworfen, bemerkt er zunächst nur den Einwurf, weiß aber noch nicht, welchen Wert diese Münze für Ihren XXL haben soll. Diese Wertzuschreibung erfolgt mit Hilfe der Programmierung der Kanal-wertigkeiten.

Hier stellen Sie die Wertigkeit der 6 Kanäle des EMP ein. Das sind die Geldwerte der Münzen, die von den 6 Kanälen erfasst werden. Diese Werte sind dem Aufdruck des Münzprüfers zu entnehmen. Hat z. B. Kanal 1 des Münzprüfers die Wertigkeit "0,20 €", so muss hier ebenfalls "0,20 €" eingestellt werden.

Münzprüferwert (siehe Aufdruck	Kanal 1 des EMP!)	€	0.50
Münzprüferwert (siehe Aufdruck	Kanal 2 des EMPI)	€	1.00
Münzprüferwert (siehe Aufdruck	Kanal 3 des EMPI)	€	2.00
Münzprüferwert (siehe Aufdruck	Kanal 4 des EMP!)	€	0.20
Münzprüferwert (siehe Aufdruck	Kanal 5 des EMPI)	€	0.00
Münzprüferwert	Kanal 6		3.50

Andere Münzen, Wertmarken und Währungen auf Anfrage.

1 Turbo UltraX	- FREI -
2 Ergoline 35	- FREI -
3 Ergoline 500	- FREI - !
4 Formula Uno	- FREI -
5 Excellence Ultimate	- FREI -
6 Avantgarde 123	- FREI -
7 Turbo 3000	- FREI -
8 Medical SE	- FREI -

Wird ein Service-Intervall auf "0" gestellt, so ist das zugehörige Servicestunden-Zählwerk außer Betrieb. Es taucht dann nicht im Statistik-Menü auf.

Nach der Umprogrammierung eines Intervalls kann es sinnvoll sein, den aktuellen Stand des zugehörigen Servicestunden-Zählwerks im Statistikmenü zu löschen! Nicht vergessen!



im elektronischen Mehrfach-Münzprüfer (EMP)		im XXL		
1. Münze wird eingeworfen	2. Münze wird dem "Kanal" im EMP zugeordnet	3. "Ausgangskanal" des EMP´s wird dem "Eingang" des DUO´s zugeordnet	4. Dem "Eingang" des DUO's wird der (werkseitig oder individuell) programmierte Wert zugeordnet	
	Ausgang EMP	Eingang DUO		
€ 0,50	K1 (Kanal)	E1 (Eingang)	z.B. € 0,5 (werkseitig)	
€ 1,00	К2	E2	z.B. € 1,0 (werkseitig)	
€ 2,00	КЗ	E3	z.B. € 2,0 (werkseitig)	
€ 0,20	К4	E4	z.B. € 0,2 (werkseitig)	
z.B. kundeneigene WM	K5	E5	z.B. € 0,0 (werkseitig)	
Holtkamp Standard- Wertmarke	К6	E6	z.B. € 3,5 WM (werkseitig)	

9	10	11	12	13	14	15	16
2,0 EURO weit ja	2,0 EURO mittel ja	0,5 EURO weit ja	0,5 EURO eng ja	1,0 EURO eng ja	Teach- Funktion nein	EURO ja	2,0 EURO eng ja
1	2	3	4	5	6	7	8
-							
Wertmarke Standard nein	0,2 EURO weit nein	0,2 EURO mittel nein	Wertmarke Kontur nein	0,5 EURO mittel ja	1,0 EURO weit ja	1,0 EURO mittel ja	Aktivierung Münzan- nahme ja

Es besteht die Möglichkeit, einzelne Kanäle zu sperren. Dadurch wird die Münzannahme verweigert.

Das Sperren und Freischalten einzelner Münzsorten erfolgt über bestimmte DIP-Schalter-Kombinationen. Es existieren 16 DIP-Schalter, die nach der obigen Darstellung durchnummeriert sind.



In der Grundeinstellung des EMP sind die Kanäle für 0,2 Euro und die Wertmarken gesperrt.

Hinweise zum elektronischen Mehrfach-Münzprüfer

Beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- Starkabgegriffene, verschmutzteoderbeschädigte Münzen sowie Falschmünzen und Fremdwährungenwerden nicht akzeptiert.
- Wird eine scheinbar intakte Münze nicht angenommen, benutzen Sie bitte eine andere Münze.
- Niemals mehrere Münzen gleichzeitig einwerfen.
- Im Münzprüfer verklemmte Münzen werden durch Druck auf den Rückgabeknopf ausgeworfen.
- Falls überhaupt keine Münzen mehr angenommen werden, hilft oft ein kurzzeitiges Unterbrechen der Netzzuleitung (ca. 5 Sekunden).
- Elektronische Mehrfach-Münzprüfer sollten nur bei Temperaturen von 0°C-50°C sowie bei relativen Luftfeuchten von 20% - 85% eingesetzt werden.
- Starke Temperaturschwankungen und starke magnetische Felder können das Akzeptanzverhalten des Münzprüfers beeinflussen.
- Der Aus- und Einbau eines elektronischen Mehrfach-Münzprüfers darf nicht bei angelegter Betriebsspannung erfolgen.

Aus Sicherheitsgründen ist eine Veränderung der werkseitig eingestellten Kanalwertigkeiten nur möglich, wenn die DIP-Schalter Nr. 1 und 2 auf der XXL-Leiterplatte vorher auf "on" (nach oben) gestellt wurden bzw. durch Benutzen der Konfigurationskarte Typ 83.

19.1.10 Konfiguration >> Datenschnittstellen

Bei Betriebsart "*Multi-Timer*" gelten die Einstellungen dieses Menüs für alle Timer gleichermaßen!

Geräteadresse			1
(für Vernetzung	zum	PC)	

Werkseitig ist hier "*nein*" eingestellt!

Kart	en-Ve	erify		nein
(PC	muß	Wertkarte	freigeben)	

Werkseitig ist hier "nein" eingestellt!

Login-Passwort verlangen nein

Wenn der XXL zu einem Personal Computer (PC) vernetzt wird (direkt oder per Internet), sollte eine Login-Prozedur durchgeführt werden. Der User muss sich dann mit einem Passwort einloggen, um Zugriff zu erlangen. Das dient der Sicherheit, um Unbefugten vom Zugriff auszusperren.

Übertragungsverschlüsselungs-Passwort		
Holtkamp	Standard-Key	

Nur wenn der Menüpunkt "*Login-Passwort verlangen*" auf "*ja*" eingestellt ist.

Login-Verfallszeit	15:00
(Min / Sek)	

Hat ein User sich eingeloggt und vergisst nach der Session das Log-out, erfolgt nach einer gewissen aktivitätslosen Zeit ein automatisches Ausloggen. Diese Zeit wird hier eingestellt.

Nur wenn der Menüpunkt "*Login-Passwort*" verlangen auf "*ja*" eingestellt ist:

Erlaube dem Hersteller-Service nein den Zugriff via Internet Nachdem Veränderungen der Kanalwertigkeiten vorgenommen wurden, müssen die DIP-Schalter Nr. 1 und 2 wieder auf "off" (nach unten) gestellt werden.

Adresse des XXL-Gerätes: Wenn dieser XXL zusammen mit anderen XXL-Geräten über eine RS485-Datenleitung zu einem Personal Computer oder via Commander XXL ins Internet vernetzt wird, muss hier eine eindeutige Adresse eingestellt werden.

Jeder XXL muss eine andere Adresse bekommen!

WennderXXLzueinemPersonalComputer(PC)vernetztwird,kann jede eingesteckte Chipkarte vom PC überprüft und freigegeben (oder auch gesperrt) werden. Dazu muss hier "*ja*" eingestellt werden.

- Für den PC wird ein geeignetes Programm benötigt, bitte halten Sie Rücksprache mit dem Hersteller!
- Bitte ändern Sie das vorgegebene Standard-Passwort!

Diese Funktion wird bei Datenverbindung via Internet vom Commander XXL noch nicht unterstützt (Stand Januar 2017). Die Sicherheit wird durch das Login-Passwort des Commander XXL gewährleistet, siehe Kapitel "Anschluss an einen PC (direkt oder via Internet").

Die Firma Holtkamp kann sich mit einem speziellen Passwort in Ihren XXL einloggen, um Ihnen bei der Fehlersuche oder beim Vornehmen der Einstellungen zu helfen (natürlich nur wenn der XXL an das Internet angebunden ist). Mit "**ja**" geben Sie diesen Zugriff frei.

19.1.11 Konfiguration >> Drucker

Falls der XXL mit einem Drucker ausgestattet ist (Sonderzubehör), muss hier der Typ des Druckers eingestellt werden. Siehe Typenschild des Druckers.

Die erforderliche Papierrollenbreite (Thermopapier) ist 58 mm.

Am Drucker müssen folgende Einstellungen durchgeführt sein: Baudrate = 9600, Datenlänge = 8 Bit, gerade Parität, Handshaking = Xon/Xoff.

Kundenbeleg drucken

fra9en	
--------	--

Nach jedem kundenbedientem Vorgang kann ein Kundenbeleg ausgedruckt werden (nach Chipkartenaufwertung und Zeitkauf). Hier kann eingestellt werden "*nie*", "*immer*" oder "*fragen*". Im letzteren Falle erscheint ein Fragefenster, in dem der Kunde das Drucken bestätigen oder ablehnen kann.

Steuersatz (%)	19.00
(wird aedruckt)	

Auf dem Kundenbeleg und dem Z-Bon (sowie in der fiskalen Datenspeicherung für das Finanzamt) wird der Steuerbetrag ausgewiesen, der mittels des hier einzustellenden Steuersatzes berechnet wird. Dieser Wert muss unbedingt korrekt eingestellt werden!

Wird hier "**0%**" eingestellt, werden der Steuerbetrag und die zugehörigen Netto- und Bruttowerte nicht ausgedruckt.

Nicht versteuert werden vom XXL folgende Umsätze:

- Zahlungen mit Holtkamp-Testchipkarten des Typs 14, 15 und 16 (werden gesondert behandelt und nicht versteuert)
- **Boni** (werden bei Chipkarten-Aufwertung und Wertmarken-Kauf vergeben)
- Beachten: die Bonusbeträge werden beim Kauf eines Produktes versteuert!
- Aufwertung von Chipkarten des Typs 10 und 11 mit beliebigen Zahlungsmitteln (bei personalbedienter Aufwertung wird die Zahlung steuerfrei per Registrierkasse verbucht)

Überschrift drucken (Gerätename auf Kundenbeleg)

ja

Wird hier "*ja*" eingestellt, wird zu Beginn des Kundenbelegs If "yes" is set here, the text "DUO XXL" is printed at the beginning of the customer receipt. der Text "DUO XXL" gedruckt.

go 1 drucken	
undenbeleg-Anfang)	

Logo 2 drucken (Kundenbeleg-Ende)

nein

ja

nein

Dosis drucken

LO

(K

(bei Besonnungszeitkauf)

Wird hier "*ja*" eingestellt, wird bei Zeitverkauf aus der verkauften Zeitsowie der Strahlungsstärke des Solariums die Dosis berechnet (erythemwirksame Bestrahlung in Joule/m²) und auf dem Kundenbeleg ausgedruckt.

P Hinweis:

Ist hier "*kein Drucker*" eingestellt wird, beginnt der Drucker unentwegt ein bestimmtes Zeichen zu drucken. Dann muss der Drucker abgeklemmt werden, denn die Schnittstelle sendet nun über diese Schnittstelle zyklisch Daten zur Fernanzeige (Sonderzubehör). Alternativ kann der Menüpunkt "*Kundenbeleg drucken*" auf "*nein*" gestellt werden falls das Drucken nicht gewünscht ist.

Frage-Timeout (Minuten)	0:20
(O ==> deaktiviert)	

Wird bei "*Kundenbeleg drucken*" der Wert "*fragen*" eingestellt, so bleibt das Fragefenster nur für die, hier eingestellte, Dauer geöffnet. Wenn der Kunde bis dahin nicht auf "*ja*" gedrückt hat, wird das Fenster geschlossen und es wird kein Beleg gedruckt.

<u>Versteuert</u> werden vom XXL Einnahmen für Zeitverkauf sowie überzahlte Beträge (die evtl. als Guthaben gespeichert und nicht zurückgezahlt werden können), welche getätigt werden per

- Wertkarten Typ 10 und 11
- Wertmarken
- Münzen
- Cashless 1 und Cashless 2 (per Cashless-Gerät "Nayax" oder "Commander XXL", also per Kreditkarte oder Smartphone mit spezieller App usw.)
- Löschung von Chipkarten des Typs 10 und 11 per Aufwerterkarte Typ 73 (personalbedient, dieser Betrag wird an der Registrierkasse an den Kunden zurückgezahlt,
- Rückgabe von Chipkarten des Typs 10 und 11 (personalbedient, die Pfand-Rückzahlung an den Kunden wird an der Registrierkasse durchgeführt, dafür müsste dort eine Steuerrückzahlung verbucht werden ("Nachstorno"))
- Aufwertung und Löschung von Testchipkarten des Typs 14 und 15 wird gesondert behandelt und nie versteuert.

Am Anfang und evtl. auch am Ende des Kundenbeleges kann jeweils ein individuelles Logo gedruckt werden, welches hier aktiviert wird.

P Hinweise:

- Einige Drucker unterstützen nur das Logo 1 am Beleg-Anfang.
- Die Logos müssen mit dem zugehörigen PC-Programm für den Drucker in den Drucker geladen wer-, den.

Hinweis:

Die Strahlungsstärke des Solariumsistin den Menüpunkten "Konfiguration >> Objektdaten >> Erythemwirksame Strahlungsleistung" einzustellen. Am Anfang und am Ende des Kundenbelegs können jeweils bis zu 8 individuelle Textzeilen gedruckt werden. Diese werden hier eingegeben. Eine Druckerzeile kann bis zu 24 Zeichen lang sein.

Druckertext (Beleg-Anfang)	Sonnenstudio Braun Im Fegefeuer 7 12345 Pusemuckel 0123/4567890 Steuer-Nr. DE123456789	
Druckertext (Beleg-Ende)	Das war's!	

Am Anfang des Tageskassenberichtes (Z-Bon) können bis zu 8 individuelle Textzeilen gedruckt werden. Diese werden hier eingegeben. Eine Druckerzeile kann bis zu 24 Zeichen lang sein.

Druckertext (Tagaskassan	Otto Sonnemann GmbH
bericht, Z-Bon)	
2012 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 -	

20 Bedienung des XXL

20.1 Zeitkauf

angezeigt.

20.1.1 Zeitkauf per Chipkarte

Im Leerlauf werden je nach den Einstellungen z. B. diese Werte angezeigt:

- Konfiguration >> Div. Betriebsparameter >> Objektnummer anzeigen
- Konfiguration >> Objektdaten >> Solarium-Name anzeigen
- Konfiguration >> Zahlung >> Zahlungsart
- Konfiguration >> Zahlung/Zeit + Preis im Leerlauf anzeigen

Chipkarte einstecken. Der Kartenwert (Geldbetrag) wird kurzzeitig

- Zeiten + Preise >> Zeiten usw.
- Zeiten + Preise >> Preise usw.

1 Ergoline 500 Kartenwert 125.50 € C + OK ൙ Hinweise:

 Gemäß den Anforderungen des Finanzamtes müssen hier mindestens der "vollständige Name und Adresse des leistenden Unternehmers und die Steuernummer" eingetragen werden (Angabe ohne Gewähr).

Sprachspezifische Sonderzeichen wie z. B. ä, ö und ü werden eventuell nur dann korrekt gedruckt, wenn die zugehörige Sprache eingestellt ist!

@ Hinweise:

- Gemäß den Anforderungen des Finanzamtes müssen hier mindestens der "Name des Geschäfts oder des Kasseninhabers" eingetragen werden (Angabe ohne Gewähr).
- Sprachspezifische Sonderzeichen wie z. B. ä, ö und ü werden eventuell nur dann korrekt gedruckt, wenn die zugehörige Sprache eingestellt ist!

1 Ergoline 500
- FREI -
Tarif: 1 10:00 Min = 3 00 €
10.001/111 - 3.00 €

Gewünschte Hauptzeit per "*PLUS*"-Taste einstellen (dabei wird der zugehörige Preisbetrag berechnet und zusammen mit der Hauptzeit angezeigt).

Korrektur: Mit der "**C**"-Taste lässt sich die eingestellte Hauptzeit wieder löschen.

Optional kann der Preis mehrfach bezahlt werden, auch teilweise:

- Konfiguration >> Zahlung >> Hauptzeit speichern erlauben
- Zeiten + Preise >> Preise >> Mindestzahlung
- Zeiten + Preise >> Preise >> Kurzzeitverkauf
- Zeiten + Preise >> Zeiten >> Maximalzeit

Mit der "*OK*"-Taste wird der Zeitkauf bestätigt und der Preisbetrag von der Karte abgebucht.



Funktionsweise:

- Reicht der Restbetrag auf der Chipkarte nicht aus, den verlangten Preis zu bezahlen, kann die Karte nicht restlos leergebucht werden (keine Kartenrestwert-Verwertung).
- Gemischte Bezahlung: Falls vor der Kartenzahlung etwas Bargeldangezahltwurde (ohne dass der Preiserreichtwurde und somit dieser Betrag für Zeitkauf nicht gewertet wurde), wird dieser Betrag bei der Kartenzahlung gewertet. Es wird aber der Geldpreis berechnet.

Sonderfunktionen:

Bei Bedarf können diese Funktionen im Menü aktiviert werden:

- Beratung: der Kunde wird aufgefordert, sich beraten zu lassen. Im Leerlauf steht "Beratung erwünscht?" im Display. Drückt der Kunde die "JA"-Taste, wird der Zeitkauf gesperrt, und es erscheint der Hinweis "Bitte beim Personal melden!". Drückt er die "NEIN"-Taste, wird der Zeitkauf freigegeben. Genaueres siehe "Konfiguration>> Besonnungsmanagement >> Frage Beratung erwünscht".
- Alterskontrolle: der Kunde kann erst dann Zeit kaufen, wenn er ein Mindestalter nachgewiesen hat (einstellbar: 16 bis 21 Jahre). Das Geburtsdatum wird zu diesem Zweck auf der Chipkarte des Kunden hinterlegt. Genaueres siehe "Konfiguration >> Besonnungsmanagement >> Alterskontrolle".

20.1.2 Zeitkauf per Münzeinwurf

Im Leerlauf werden je nach den Einstellungen z. B. diese Werte angezeigt:

- Konfiguration >> Div. Betriebsparameter >> Objektnummer anzeigen
- Konfiguration >> Objektdaten >> Solarium-Name anzeigen
- Konfiguration >> Zahlung >> Zahlungsart
- Konfiguration >> Zahlung >> Zeit + Preis im Leerlauf anzeigen
- Zeiten + Preise >> Zeiten usw.
- Zeiten + Preise >> Preise usw.

Der verbliebene Kartenwert wird kurzzeitig angezeigt. Chipkarte entnehmen!



- Ist der Zeitkauf gesperrt, erscheint beim Einstecken der Chipkarte oder bei drücken der "PLUS"-Taste ein Fenster "Momentan kann hier keine Zeit gekauft werden". Dafür gibt es verschiedene Ursachen, siehe dazu Kapitel "FAQ" (Häufig gestellte Fragen)!
- Bei Unklarheiten siehe auch Kapitel "**FAQ**" (Häufig gestellte Fragen)!
 - Besonnungsserie verwalten (empfohlene Besonnungszeit aus Hauttyp und Tabelle errechnen): Hiermit kann eine Art Besonnungsplanrealisiertwerden, dabeiwirdeine Serie von 10 Besonnungen verwaltet. Die maximal erlaubte Besonnungszeit wird abhängig vom Hauttyp und der laufenden Besonnung der Serie bestimmt. Auf der Chipkarte des Kunden werden dafür Hauttyp, Besonnungszähler und aktuelles Besonnungsdatum hinterlegt. Genaueres siehe "Konfiguration >> Besonnungsmanagement >> Besonnungsserie" verwalten.

Weiteres unter Kapitel "Zeit nachkaufen" und "Zeitablauf"!



Nach Münzeinwurf wird optional der noch zu zahlende Betrag angezeigt, bis der Preis erreicht ist:

• Konfiguration >> Zahlung >> Restpreisanzeige



Optional kann der Preis mehrfach bezahlt werden, auch teilweise:

- Konfiguration >> Zahlung >> Hauptzeit speichern erlauben
- Zeiten + Preise >> Preise >> Mindestzahlung
- Zeiten + Preise >> Preise >> Kurzzeitverkauf
- Zeiten + Preise >> Zeiten >> Maximalzeit

Sonderfunktionen:

Bei Zahlung per Münzeinwurf sind die gleichen Sonderfunktionen verfügbar, wie bei Zahlung per Chipkarte (siehe gleichnamiges Kapitel).

Dann muss der Münzeinwurf ggf. durch vorheriges Einstecken einer Chipkarte freigegeben werden (je nach Einstellung)! Der Kunde drückt die "**OK**"-Taste und entnimmt die Chipkarte sofort wieder, dann ist der Münzeinwurf für eine gewisse Zeit freigegeben.

Weiteres unter Kapitel "Zeit nachkaufen" und "Zeitablauf"!

20.1.3 Zeit nachkaufen

Läuft bereits eine Zeit, kann man nur unter Einhaltung bestimmter Bedingungen weitere Hauptzeit nachkaufen (per Chipkarte und Münzeinwurf).

- Nachkauf ist immer freigegeben: Sind weder Vorlaufzeit noch Fernstartaktiviert, startetdiegekaufte Hauptzeitsofort. Dann kann man zu einem beliebigen Zeitpunkt Hauptzeit nachkaufen (falls eine Maximalzeit programmiert ist, kann maninsgesamtnurdiedamitvorgegebene Hauptzeitkaufen, sonst unbegrenzt).
- Nachkauf ist während der Vorlaufzeit immer freigegeben: Mit jedem Kauf per Chipkarte oder Münzeinwurf wird die Vorlaufzeit von vorn gestartet.
- Nachkauf ist nach Ablauf der Vorlaufzeit oder nach Fernstart immer gesperrt: Wird eine Chipkarte reingesteckt, kommt die Meldung "Zurzeit kein Kaufvorgang möglich". Der Münzeinwurf ist gesperrt.
- "Gemischte" Bezahlung: Der Preisdes 1. Zahlungsmittels giltbeim 2. Zahlungsmittel weiter. Wirdz. B. dererste Zeitkauf mit Chipkarte getätigt und anschließend Bargeld eingeworfen, so gilt für die Geldzahlung der im Menü eingestellte Kartenpreis und umgekehrt.

Es werden so viele Münzen eingeworfen, bis die gewünschte Hauptzeit erreicht ist. Ist der Preis komplett bezahlt, wird die Vorlaufzeit bzw. die Hauptzeit sofort gestartet

1 Ergoline 500	
13:20	in
Start erfolgt in: 1:55Min	

Funktionsweise:

• Ist eine Maximalzeit programmiert und wird ein zu großer Betrag eingeworfen, so verfällt der überzählig bezahlte Betrag!

20.1.4 Zeitablauf

Der Zeitablauf ist unabhängig vom Zahlungsmittel immer gleich. Alle Zeiten werden rückwärts ablaufend angezeigt:





Falls eine Vorlaufzeit (Einschaltverzögerung) programmiert ist, wird diese gestartet. Siehe: "*Zeiten + Preise >> Vorlaufzeit*" Falls keine Vorlaufzeit, aber die Fernstartfunktion programmiert ist, wird auf die Betätigung des Fernstarttasters gewartet.



20.1.5 Multi-Timer

Das XXL-Gerät kann bis zu 32 Objekte (Solarien, Whirlpools, Beleuchtungen, Waschmaschinen usw.) gleichzeitig steuern (bei Bestellung angeben / siehe auch Kapitel "**Schaltboxen**"). Dafür enthält er 32 unabhängig voneinander arbeitende Timer. Siehe:

Konfiguration >> Div. Betriebsparameter >> Multi-Timer Konfiguration >> Div. Betriebsparameter >> Anzahl Timer Konfiguration >> Objektdaten >> Objekt-Nummer anzeigen Konfiguration >> Objektdaten >> Objekt-Nummer Timer ... Konfiguration >> Objektdaten >> Objektname anzeigen Konfiguration >> Objektdaten >> Objektname Timer ... Konfiguration >> Objektdaten >> Objektname Timer ... Konfiguration >> Div. Betriebsparameter >> Zurück zum Grundzustand in...

Im Leerlauf ist immer der Multi-Timer-Bildschirm zu sehen. Der Kunde wählt durch Berührung des Bildschirmes einen Timer aus.

Nun wird der gewählte Timer angezeigt. Der Zeitkauf funktioniert genauso wie beim Single-Timer, wie in den vorherigen Kapiteln beschrieben!



Siehe: "Konfiguration >> Div. Betriebsparameter >> Fernstartfunktion"

Die Hauptzeit startet entweder nach Ablauf der Vorlaufzeit, bei Fernstart (bricht die Vorlaufzeit ab) oder sofort (falls weder Vorlaufzeit noch Fernstart aktiviert sind).

Siehe: "Zeiten + Preise >> Zeiten >> Vorlaufzeit"

",Zeiten + Preise >> Zeiten >> Start bei Nachlaufzeit sperren" ",Konfiguration >> Div. Betriebsparameter >> Fernstartfunktion"

Nach Ablauf der Hauptzeit startet ggf. die Nachlaufzeit (Abkühlphase). Ggf. erscheint der Text "*Reinigung*", dann ist der nächste Zeitkauf erst nach Betätigung des Reinigungstasters freigegeben.

Siehe: "Zeiten + Preise >> Zeiten/Nachlaufzeit" "Zeiten + Preise >> Zeiten/Zeitkauf bei Nachlaufzeit sperren" "Konfiguration >> Div. Betriebsparameter >> Putztastenfunktion"

- FREI -
- FREI -



Mit der Taste "**Übersicht**" gelangt man zurück zum Multi-Timer-Bildschirm. Das geschieht auch automatisch, wenn eine Zeitlang nichts passiert ist.

20.2 Chipkarten-Editierung und -Aufwertung

20.2.1 Chipkarten-Editierung mit Service-Chipkarte Typ 73

Die Karten-Editierfunktion mit Aufwerte-Chipkarte Typ 73 muss zunächst im Menü "*Chipkarten-Editierung* >> *Aufwertung*" aktiviert werden.



Zwecks Editierung steckt das Personal die Service-Chipkarte Typ 73 ein und entnimmt sie sofort wieder, damit wird der "*Editier* >> *Aufwerte-Modus*" aktiviert. Anschließend können nacheinander beliebig viele Kunden-Chipkarten Typ 11 und deren Daten geändert werden.

1 Turbo UltraX	- FREI -
2 Ergoline 35	- FREI -
3 Ergoline 500	- FREI -
4 Formula Uno	- FREI -
5 Excellence Ultimate	- FREI -
6 Avantgarde 123	13:30 Min
7 Turbo 3000	- FREI -
O Madical CE	EDEL

Am Multi-Timer-Bildschirm wird die gekaufte Zeit angezeigt, ggf. rückwärts ablaufend.

Hier können die Funktionen "*Geburtsdatum eingeben*", "*Hauttyp eingeben*" und "*Besonnungszähler eingeben*" einzeln aktiviert werden.



Das Ändern der Kartendaten geschieht mit den gelben Tasten. Abschließend werden die Daten mit der Taste "Änderungen auf Karte speichern" auf der Kunden-Chipkarte abgespeichert, und die Karte kann entnommen werden. Dann kann die nächste eingesteckt und deren Daten geändert werden. Der Editier-Modus bleibt solange aktiv, bis die Taste "**Beenden**" gedrückt wird, oder wenn über eine gewisse Zeit keine Taste gedrückt wird.

Chipkarte aufwerten				
Kartenv	vert:	145.	50 €	
Aufgew	ertet: +	10.	00 €	
Bonus:	+	1.	00 €	
1/ autom	- de la companya de la compa	454	-ALMA	
Kartenv	vert. =	156.	50 €	
10.00	20.00	30.00	50 € Löschen	

20.2.2 Chipkarten-Aufwertung mit Service-Chipkarte Typ 73

Die Aufwertungsfunktion mit Aufwerter-Chipkarte Typ 73 muss zunächst im Menü "*Chipkarten-Editierung* >> *Aufwertung*" aktiviert werden. Dort können auch zahlreiche Parameter wie z. B. die Vergabe von Boni eingestellt werden.

Zum Aufwerten steckt das Personal die Service-Chipkarte Typ 73 ein und entnimmt sie sofort wieder, damit wird der "**Dateneingabe** >> **Aufwertemodus**" aktiviert.

Anschließend können nacheinander beliebig viele Kunden-Chipkarten vom Typ 11 und Test-Chipkarten Typ 14 und 15 (bei den letzteren beiden zählen die Zählwerke im "*Statistikmenü*" jedoch nichts!) eingesteckt und per Tasten aufgewertet oder auch komplett gelöscht werden.

Beispiel: Der gelb hinterlegte Betrag "20,00 €" muss vom Kunden bezahlt werden, auf die Karte werden jedoch 20,00 + 3,00 = 23,00 € aufgewertet (incl. Bonus).

Chipkarte aufwerten			
Karten	wert:	100.	00 €
Aufgew	ertet: +	20.	00 €
Bonus:	+	3.	00 €
Karten	wert: =	123.	00 €
1.00	2.00	10.00	Löschen
50.00	100.00	С	ОК

Wenn im Menü zusätzlich die "Aufwertungs-Funktion"

auf "ja" eingestellt ist, kann nach Einstecken der Kundenchipkarte zunächst der Aufwerte-Bildschirm erscheinen. Dieser hat oben rechts eine Taste, mit der man auf den Editier-Bildschirm umschalten kann. Mit der gleichen Taste kann man vom Editier-Bildschirm auch wieder zum Aufwerte-Bildschirm zurückschalten:





Das Aufwerten einer Kunden-Chipkarte geschieht mit den gelben Tasten. Abschließend wird mit der "*OK*"-Taste der neue Kartenwert auf der Chipkarte abgespeichert, und die Kunden-Chipkarte kann entnommen werden. Dann kann die nächste aufgewertet werden.

Während des Aufwertemodus arbeiten alle anderen Funktionen (Zeitzähler usw.) ungestört im Hintergrund weiter. Ein Aufwerten ist auch möglich, wenn der Zeitkauf gesperrt ist. Der Aufwertemodus bleibt solange aktiv, bis die Taste "**Beenden**" gedrückt wird, oder wenn eine gewisse Zeit keine Taste gedrückt wird.

Wenn im Menü zusätzlich die Editier-Funktionen "Geburtsdatum eingeben" und/oder "Hauttyp eingeben" und/oder "Besonnungszähler eingeben" auf "ja" eingestellt sind, erscheint oben rechts auf dem Aufwerte-Bildschirm eine Taste. Damit kann man auf den Editier-Bildschirm umschalten. Mit der gleichen Taste kann man vom Editier-Bildschirm auch wieder zum Aufwerte-Bildschirm zurückschalten:

20.2.3 Chipkarten-Aufwertung per Geldeinwurf

Die Aufwertungsfunktion mit Geldeinwurf muss zunächst im Menü "*Chipkarten-Editierung* >> *Aufwertung*" aktiviert werden. Dort können auch zahlreiche Parameter wie z. B. die Vergabe von Boni eingestellt werden.

Der Kunde steckt seine Chipkarte ein (Typ 11) Es erscheint der Zeitkauf-Bildschirm. Doch statt die "*PLUS*"-Taste für Zeitkauf zu drücken, wirft er Geld ein. Es erscheint der Aufwertebildschirm.





Beispiel: Der gelb hinterlegte Betrag "25,00 €" wurde vom Kunden bezahlt, auf die Karte werden jedoch 25,00 + 4,00 = 29,00 € aufgewertet (incl. Bonus).

Sonderfall: auch die Test-Chipkarten des Typs 14 und 15 können per Geldeinwurf aufgewertet werden, die Zählwerke im Statistikmenü jedoch zählen nichts!

Während des Aufwertemodus arbeiten alle anderen Funktionen (Zeitzähler usw.) ungestört im Hintergrund weiter. Ein Aufwerten ist auch möglich, wenn der Zeitkauf gesperrt ist.

Der Aufwertemodus bleibt solange aktiv, bis die Chipkarte entnommen wird.

20.3 Geräteversionen, Datum und Uhrzeit überprüfen

Zu Kontrollzwecken kann die Anzeige des erweiterten Versionsbildschirmes mit der geräte-internen Uhr aktiviert werden. Dazu muss das Display in der **linken oberen Ecke** mindestens 2 Sekunden lang berührt werden (unsichtbare Taste):

Hier mind. 2 Sekunden berühren...



Die Anzeige kann nicht aktiviert werden, wenn ein Menü aktiv ist oder während eines Zeitkaufvorganges. Es erfolgt diese Anzeige:

tiolitkamp XXL (R)	
Software-Variante: Software-Version: Hardware-Version:	XXL 1.00 1.2
04.05.2015 09:39:44 www.holtkamp.de	Beenden 1

Uhrzeit und Datum können dauerhaft angezeigt werden, siehe Menü "*Konfiguration >> Display*" und "*Sound >> Datum*" bzw. "*Uhrzeit*".

21 Rückstellung auf Werksdaten

Auf der Elektronikplatine des XXL-Gerätes befinden sich mehrere DIP-Schalter. Diese sind nach Gehäuseöffnung zugänglich, siehe gleichnamiges Kapitel. Mit DIP-Schalter 4 können Sie einige Einstellungen auf Werksdaten zurücksetzen.

Sobald der DIP-Schalter 4 eingeschaltet wird, erscheint diese Rückfrage:

Wenn Jumper 1a fehlt:



Wenn Jumper 1a steckt:



Die Taste "*Passworte*" wird zum Rücksetzen vergessener Menü-Passworte genutzt. Die Initialwerte finden Sie im Kapitel "*Menüaufruf*"!

Die Taste "*ja*" bzw. "*Einstellungen*" setzt die betreffenden Einstellungen auf werksseitige Standardwerte zurück.

Taste "*Abbrechen*" beendet das Dialogfenster ohne irgendwelche Rückstellungen.

22 FAQ – Häufig gestellte Fragen

- "*Maximalwert ist erreicht!*" erscheint obwohl keine Maximalzeit eingestellt ist oder die eingestellte Maximalzeit nicht erreicht ist:
 - "Konfiguration >> Zahlung >> Hauptzeit speichern < erlaubt" ist auf "nein" eingestellt ==> der eingestellte Preis kann nur 1-mal gezahlt werden
- "Konfiguration >> Besonnungsmanagement >> SkinControl" oder "Integrierter Hautmesskopf" oder "Besonnungsserie verwalten" ist aktiviert ==> es wird ein kleinerer Maximalwert errechnet, welcher dann gültig ist
- "*Gerät ist gesperrt*" wird angezeigt:
- "Konfiguration >> Div. Betriebsparameter >> Zeitkauf sperren" ist auf "ja" eingestellt
- "Konfiguration>>Div. Betriebsparameter>>Funktion Eingang C" ist auf "Blockade" eingestellt, und am Eingang "C" liegt ein Sperrsignal an
- "Konfiguration >> Zahlung >> Zahlungsart" ist auf "Happyhour" eingestellt, und "Uhr+Schaltzeiten >> Schaltzeiten >> Tarif" ist auf "- Gerät gesperrt -" eingestellt

- "Momentan kann hier keine Zeit gekauft werden" wird an gezeigt (Chipkarte wurde eingesteckt und "PLUS"-Taste wurde gedrückt):
 - o Während des Nachlaufs (Abkühlphase) ist kein Kauf möglich, weil
 - "Zeiten+Preise >> Zeiten >> Zeitkauf bei Nachlauf sperren" ist auf "ja" eingestellt
 - o Bis Ende des Hauptzeitablaufs kein Kauf möglich, weil:
 - Fernstart wurde gegeben, oder
 - Vorlaufzeit ist abgelaufen, oder
 - -"Konfiguration >> Besonnungsmanagement >> SkinControl" oder "Integrierter Hautmesskopf" oder "Besonnungsserie verwalten" ist aktiviert und es wurde bereits Hauptzeit gekauft (wegen Rückmeldedaten auf Chipkarte, würden sonst überschrieben)
 - o Es ist generell kein Kauf möglich, weil:
 - Putztaste wurde noch nicht gedrückt, oder
 - "Konfiguration >> Div. Betriebsparameter >> Zeitkauf sperren" ist auf "ja" eingestellt
 - "Konfiguration >> Zahlung >> Zahlungsart" ist auf "Happyhour" eingestellt, und Menüpunkt "Uhr+ Schaltzeiten >> Schaltzeiten >> Tarif" ist auf "- Gwrät gesperrt -" eingestellt, und die aktuelle Tageszeit aktiviert diese Sperre.

- "Münzeinwurf ist gesperrt" (eingeworfene Münzen werden scheinbar ohne Grund wieder ausgeworfen):
- o Möglicherweise muss der Münzeinwurf durch vorheriges Einstecken einer Chipkarte freigegeben werden, weil eine dieser Funktionen aktiviert ist:
 - -"Konfiguration>>Besonnungsmanagement>>Alterskontrolle"
 - -"Konfiguration >> Besonnungsmanagement >> SkinControl"
 - -"Konfiguration >> Besonnungsmanagement >> Besonnungsserie verwalten"
- o Oder die Nachlaufzeit läuft. Siehe
- -"Zeiten+Preise >> Zeiten >> Zeitkauf bei Nachlaufzeit sperren"

23 Bei Fehlfunktionen

Der XXL gibt bei Fehlbedienung und bei weiteren Gelegenheiten Fehlermeldungen auf dem Display aus. Die wichtigsten werden im Klartext angezeigt, bei den übrigen der hier aufgelistete Zahlencode.

Die Fehlermeldungen werden mehrere Sekunden lang angezeigt. Beispiel:



23.1 Codierung der Fehlermeldungen

- E03 Fehler beim Lesen aus EEPROM-Speicher des Gerätes.
- E04 Laufzeitfehler beim Schreiben in EEPROM-Speicher des Gerätes.
- E05 DIP-Schalter 2 für Freigabe der Kartentypen 20, 21 und 22 muss eingeschaltet werden.
- E06 DIP-Schalter 3 für Freigabe der Kartentypen 41 bis 83 ist ausgeschaltet!
- E12 Die Maximalzeitgrenze ist kleiner als die Hauptzeit eingestellt!
- E13 DIP-Schalter 1, 2 oder 4 für Programmierung des Gerätes muss ausgeschaltet werden!
- E14 Das Löschen und Programmieren der Zahlenwerte ist mit dieser Karte nicht möglich!
- E16 Kartenaufwertung per Aufwerte-Chipkarte Typ 73 nicht möglich, nur per Münzeinwurf!
- E17 Löschen und Programmieren der Zählerstände ist gesperrt, weil der DIP-Schalter 3 ausgeschaltet ist!
- E18 Preis (oder einer der Preise) ist auf "0" eingestellt!
- E19 Hauptzeit ist auf "0" eingestellt!
- E21 Beim Hautmesskopf: Jumper 1 im Hautmesskopf entfernen (Initialisierungsfreigabe)!

- E25 Es sind nur die Chipkarten-Typen 20, 30...33, 41...43, 51...53 und 81...83 erlaubt, denn der Gerätetyp ist ein reines Münzgerät!
- E35 Die Aufwertefunktion ist außer Betrieb (ist auf "nein" eingestellt, oder der Aufwerte-Schritt ist auf "0" eingestellt).
- E37 Diese Funktion ist deaktiviert oder gesperrt, siehe Konfigurationsmenü!
- E38 Bonusstufenmüssen in aufsteigender Reihenfolge programmiert sein.
 Beispiel: Bonus 1 muss kleiner oder gleich als Bonus 2 sein, Bonus 2 muss kleiner oder gleich als Bonus 3 sein!
- E39 Allgemeiner Parameterfehler
- E40 Falsche Softwareversion (Bei Datenübertragung: die Softwareversion eines angeschlossenen Gerätes oder die Übertragungsprotokoll-Version einer empfangenen Datensendung ist unbekannt und wird nicht akzeptiert) (Fernanzeige, Schaltbox, Vernetzung)
- E41 Bei Busvernetzung: Falsches Gerät hat geantwortet. Adress-Einstellungen aller Geräte überprüfen, es dürfen keine 2 Einstellungen identisch sein.
- E44 Unerwartete Karten-Serien-Nr. (bei Karten-Modifikation eine andere als bei Verifikation!)
- E47 Diese Funktion ist gesperrt, weil der dafür erforderliche Zugangscode (Passwort) nicht präsentiert wurde, oder weil ein falscher Code präsentiert wurde!

- E48 Falsche oder unvollständige Eingabe.
- E49 Division durch 0
- E50 Schreibversuch auf Chipkarte ist misslungen! Eventuell Geldverlust, im Extremfall Zerstörung des Chipkartenkontos! Mögliche Ursache: Chipkarte wurde zu früh herausgezogen.
- E51 Falscher Chipkartentyp. Diese Chipkarte wird nie angenommen, oder die gewünschte Manipulation ist mit dieser Chipkarte nicht möglich.
- E52 Falsche Chipkarte (Die Chipkarte ist evtl. von einem anderen Chipkartensystem, die H-Nummern stimmen nicht!). Oder die Grundprogrammierung des Chipkartenlesers wurde noch nicht durchgeführt (mit Chipkarte Typ 20...22).
- E53 Diese Fehlermeldung hat 2 mögliche Bedeutungen:
 a) Fehler beim Lesen der Chipkarte. Die Karte ist möglicherweise defekt, verschmutzt, zu früh herausgezogen, verkehrt herum reingesteckt oder völlig systemfremd!
 b) Diese Kartenart ist gesperrt.
- E54 Fehler beim Schreiben auf die Chipkarte. Die Chipkarte ist möglicherweise verschmutzt oder defekt, oder sie wurde zu früh herausgezogen.
- E59 Chipkartentyp-Nummer zerstört, Chipkarte unbrauchbar.
- E60 Chipkartenwert (Geldkonto) ist größer als der Karten-Maximalwert (= Ursprungswert)!
- E62 Chipkarte ist noch nicht gültig, das Anfangsdatum der Kartengültigkeit ist noch nicht erreicht!
- E63 Chipkarte ist nicht mehr gültig, das Enddatum der Kartengültigkeit ist überschritten!
- E64 Tagesgrenze der erlaubten Abbuchungen ist erreicht! Es darf nicht mehr von der Chipkarte abgebucht werden!
- E65 Karte ist gesperrt! Jede Karte besitzt eine ID-Nummer (Serien-Nummer) und kann somit individuell gesperrt werden.
- E68 Aufwertung und Editierung ist nicht erlaubt! (Einweg-Chipkarte Typ 10 oder Test-Chipkarte Typ 16)
- E69 Testbetrieb läuft, diese Chipkarte ist bis zum Ende des Zeitablaufs gesperrt!
- E70 Test-Chipkarte ist bis zum Ende des Zeitablaufs gesperrt!
- E80 Serielle Schnittstelle: von PC oder Schaltbox usw. erwartete Antwort ist ausgeblieben!
- E90 Serielle Schnittstelle: Timeout, Zentral-PC reagiert nicht. Mögliche Ursachen:
 a) Kabelverbindung / Bustreiber nicht o.k., oder
 b) 2 oder mehr Geräte haben die gleiche Gerätenummer, oder
 c) Zentral-PC ist ausgeschaltet, oder
 d) mehrfacher Übertragungsfehler in Folge.
- E91 Serielle Schnittstelle: Zentral-PC antwortet bei Chipkarten-Verifikations-Anfrage nicht. Mögliche Ursachen: Siehe Fehlermeldung E90!

 E92 Serielle Schnittstelle: Nach einer Wertänderung einer Chipkarte konnte der im Zentral-PC befindliche Kartenwert nicht modifiziert werden, weil der PC nicht antwortet oder keinen Stationsaufruf macht! Mögliche Ursachen: Siehe Fehlermeldung E90!
 Folge: Der im PC gespeicherte und der auf der Chipkarte befindliche Kartenwert sind nicht mehr miteinander identisch. Wenn beim PC die zugehörigen Kundendaten editiert werden, wirddorteine entsprechende Meldung gemacht! Bei

der nächsten Verifikation wird die Chipkarte abgewiesen.

- E93 Serielle Schnittstelle: Nach der Entnahme einer Chipkarte konnte dies dem Zentral-PC nicht mitgeteilt werden, weil der PC nicht antwortet oder keinen Stationsaufruf macht! Mögliche Ursachen: Siehe Fehlermeldung E90! Folge: Falls der Kartenwert bei der Entnahme geändert wurde, gilt das gleiche wie bei Fehlermeldung E92, siehe dort. Falls die Karte ohne Änderung entnommen wurde, ergeben sich keine besonderen Konsequenzen.
- E94 Serielle Schnittstelle: Der Zentral-PC machte innerhalb einer gewissen Zeit keine Stationsaufforderung (nach Einstecken einer Chipkarte usw.)! Mögliche Ursachen: Siehe Fehlermeldung E90!
- E97 Chipkarte ist nicht bekannt, ihre ID-Nummer ist nicht im Kundenstamm des Zentral-PC registriert.
- E98 Kartenwert oder Währung stimmt nicht mit den im Kundenstamm (Datenbank) des Zentral- PC abgespeicherten Daten überein.
- E99 Chipkarte enthält unbekannte RID, sie wird nicht akzeptiert! Es handelt sich wahrscheinlich um eine illegale Kopie.
- E107 Chipkarte hat unbekannte AID (= RID + PIX). Diese Karte wurde nicht von Fa. Holtkamp geliefert, es handelt sich wahrscheinlich um eine Raubkopie. Oder es handelt sich um eine ältere Karte von Holtkamp, die noch keine AID enthält.
- E109 Serielle Schnittstelle: Sequenzzählerfehler bei vercrypteter Übertragung
- E110 Serielle Schnittstelle: entweder wurde ein vercrypteter Datenblock erwartet aber ein unvercrypteter empfangen, oder umgekehrt.
- E126 Serielle Schnittstelle: Unbekannte Software-Version (das angeschlossene Geräthateine Version, die nicht unterstützt wird). Hautmesskopf: mind. V2.2 erforderlich! Bitte Update besorgen!
- E129 Chipkarte: Währung der Chipkarte und des Chipkartengerätes stimmen nicht überein!
- E136 Das Chipkartengerät ist nicht autorisiert, auf die Chipkarte zuzugreifen. Die Diebstahlschutz-Bedingung ist nicht erfüllt!
- E137 Chipkarte: Eingesteckte Chipkartenart ist nicht aktiviert (Start Card "ISO" und "DOF").
 Hinweis: Wird nur eine dieser beiden Chipkartenarten deaktiviert, wird bei Einstecken einer Chipkarte die Fehlermeldung
- E140 Chipkarte: Unbekannte Chipkarten- und/oder Datenstrukturversion. Chipkarte ist evtl. noch nicht personalisiert.
- E141 Chipkarte: Unbekannte (oder falsche) Chipkartenart

- E145 Beim eingesteckten Chipkartentyp (z.B. Typ 93, Datenkarte) wird nur die Chipkartenart "MEM Card" unterstützt, welche ein größeres Speichervolumen hat.
- E147 Zahlungsbetrag ist zu groß, Guthaben der Chipkarte reicht nicht zur Zahlung!
- E149 EEPROM-Schreibfehler beim Übertragen von Daten vom Gerät auf die Datenkarte bzw. von der Datenkarte ins Gerät. Entweder technischer Fehler, oder die Datenkarte wurde während des Kopiervorganges entnommen!
- E150 Prüfsummenfehler auf der Datenkarte.
- E152 Chipkarte ist möglicherweise manipuliert! Der Chipkartenwert ist höher als erlaubt!
- E191 Chipkarte: Eingesteckte Chipkartenart ist nicht aktiviert (PIN Card). Siehe "Konfigurationsmenü, Untermenü" "Grundeinstellungen"!
- E192 Chipkarte: Eingesteckte Chipkartenart ist nicht aktiviert (ABO Card). Siehe "Konfigurationsmenü, Untermenü Grundeinstellungen"!
- E193 Chipkarte: Eingesteckte Kartenart ist nicht aktiviert (MEM8 Card (8 kByte)). Siehe "Konfigurationsmenü, Untermenü Grundeinstellungen!
- E194 Chipkarte: Eingesteckte Kartenartistnichtaktiviert (MEM16 Card (16 kByte)). Siehe "Konfigurationsmenü, Untermenü Grundeinstellungen!
- E200 Datenfehler im "Zeit/Preis-Menü". Menü komplett gegenlesen und alle Werte überprüfen!
- E201 Datenfehler im "Konfigurations-Menü". Menü komplett gegenlesen und alle Werte überprüfen!
- E210 Sämtliche Editier- und Aufwerte-Funktionen per Service-Chipkartentyp 73 sind deaktiviert! Siehe Einstellungen im Menü "Chipkarten-Edit./Aufw."!
- E216 Euro-Umstellung kann nicht durchgeführt werden, weil dabei der Chipkarten-Ursprungswert (= Maximalwert) überschritten würde. Chipkarte zuerst etwas entleeren!
- E220 Dieser Timer ist im Konfigurationsmenü gesperrt! Kabelbruch (Datenleitung)
- E222 Netzwerkfehler, vernetzte Schaltbox / XL / XXL / CardPoint reagiert nicht, oder sie / er antwortete mehrfach in Folge mit Fehler! Mögliche Ursachen:
 - vernetztes Gerät ist nicht vorhanden (siehe auch Konfigurationsmenü in Steuerzentrale!)
 - vernetztes Gerät ist ausgeschaltet
 - Geräteadresse ist beimvernetzten Gerät falsch eingestellt (völlig falsche Adresse, oder ist bei 2 Geräten vielleicht die selbe Adresse eingestellt?)
 - Kabelbruch (Datenleitung)
- E225 Die Euro-Umstellungsfunktion ist nicht richtig programmiert: Im Konfigurationsmenü müssen der Menüpunkt "Währung" auf "EURO" (= 8) und - falls vorhanden - der Menüpunkt "Alte Währung" auf die bislang gültige Währung eingestellt werden.
- E229 Fehler beim Lesen von Uhrzeit/Datum aus der RTC (Real Time Clock). Mögliche Ursache: Quarzoszillator arbeitet nicht.

- E230 Fehler beim Schreiben von Uhrzeit/Datum in die RTC (Real Time Clock). Mögliche Ursache: Quarzoszillator arbeitet nicht.
- E232 Die für diese Funktion erforderliche(n) Bedingung(en) wurde(n) nicht erfüllt, siehe Anleitung!
- E233 Datenfehler in den allgemeinen EEPROM-Daten. Falls diese Fehlermeldung öfters auftritt, muss das Gerät repariert werden (EEPROM austauschen!). Prüfen/verändern Sie das Format von Datum und Uhrzeitim "Uhr-Menü".
- E234 Datenfehler in den Statistik- und/oder Wartungsstatistik-Menüs. Menüs komplett gegenlesen und alle Werte überprüfen!
- E236 Datenfehler im Objektdaten-Konfigurationsmenü. Menü komplett gegenlesen und alle Werte überprüfen!
- E237 Datenfehler in Solariendaten (Prüfsummenfehler) des Hautmesskopfes. Die Berechnung der Besonnungszeiten kann nicht durchgeführt werden! Das Gerät muss neu initialisiert werden (siehe Kapitel "Rückstellung auf Werksdaten"). Eventuell hilft auch ein Reset des Gerätes.
- E238 Auf diesem Gerät war bereits eine aktuellere Software installiert!!! Die Datenbank bzw. Datenstruktur wird daher möglicherweise nicht vollständig unterstützt.
- E239 Kartenwert (Zeitkonto) ist größer als der Karten-Maximalwert (= Ursprungswert)! Oder Kartenwert ist negativ!
- E243 Der Digitale Hautmesskopf (DHMK) muss kalibriert werden!
- E246 RAM-Fehler (Wenn dieser Fehler nach Aus- und Wiedereinschalten der Betriebsspannung immer wieder auftritt, liegt ein technischer Defekt vor, und das Gerät ist gesperrt. Hinweis: zwischen Aus- und Wiedereinschalten 5 Sekunden warten!).
- E247 ROM-Prüfsummenfehler (Wenn dieser Fehler nach Ausund Wiedereinschalten der Betriebsspannung immer wieder auftritt, liegt ein technischer Defekt vor, und das Gerät ist gesperrt. Hinweis: zwischen Aus- und Wiedereinschalten 5 Sekunden warten!).
- E248 Takt-Fehler (Quarztakt des Controllers wird unter Zuhilfenahme der RTC-Zeit periodisch überprüft).
- E249 Fehler beim Initialisieren der RTC (Real Time Clock). Mögliche Ursache: Quarzoszillator arbeitet nicht (Sub-Clock).
- E261 Chipkarten-Aufwertung (personal-bedient, per Aufwerte-Chipkarte Typ 73): Die Bonusstufen müssen in aufsteigender Reihenfolge programmiert sein: Stufe 1 muss kleiner (oder gleich) Stufe 2 sein, Stufe 2 muss kleiner (oder gleich) Stufe 3 sein usw.
- E262 Chipkarten-Aufwertung (kunden-bedient, per Münzeinwurf): Die Bonusstufen müssen in aufsteigender Reihenfolge programmiert sein: Stufe 1 muss kleiner (oder gleich) Stufe 2 sein, Stufe 2 muss kleiner (oder gleich) Stufe 3 sein usw.

- E264 Dieser Chipkartentyp ist bis zum Ende des Zeitablaufs gesperrt, ein weiterer Zeitkauf ist nicht möglich!
 (Die Hauptzeit wurde per evtl. Test-Chipkarte gestartet, eine andere Test-Chipkarte oder normale Chipkarte wird zurzeit nicht akzeptiert und umgekehrt.)
- E265 Gewählte Kabine (Solarium) wird von SkinControl nicht unterstützt!
- E266 Zwei Objekt/Kabinen-Nummern sind identisch eingestellt, das ist nicht zulässig!
- E267 Die Preise müssen in aufsteigender Reihenfolge programmiert werden, d.h. Preis 1 muss kleiner als Preis 2 sein, Preis 2 muss kleiner als Preis 3 sein usw.
- E268 Die Hauptzeiten müssen in aufsteigender Reihenfolge programmiert werden, d.h. Hauptzeit 1 muss kleiner als Hauptzeit 2 sein, Hauptzeit 2 muss kleiner als Hauptzeit 3 sein usw.
- E269 Die Maximalzeiten müssen in aufsteigender Reihenfolge programmiert werden, d.h. Maximalzeit 1 muss kleiner als Maximalzeit 2 sein, Maximalzeit 2 muss kleiner als Maximalzeit 3 sein usw.
- E270 Die Maximalzeit (oder eine der Maximalzeiten) ist auf "0" eingestellt!
- E298 Datenfehler in den Menüaufruf-Passwort-Daten. Menü komplett gegenlesen und alle Werte überprüfen!
- E299 Datenfehlerim (Übertragungs-)Fehlerprotokoll. Menükomplett gegenlesen und alle Werte überprüfen!
- E300 Datenfehler in den Login/Datenverschlüsselungs-Passwort-Daten (für Datenübertragung! Fehler beim Auslesen der Daten aus dem EEPROM)!
- E305 Datenfehler in den Serviceintervall-Daten. Menü komplett gegenlesen und alle Werte überprüfen!
- E306 Datenfehler in den Ereignisprotokoll-Daten. Menü komplett gegenlesen und alle Werte überprüfen!
- E352 Datenfehler im "Aufwerte-Menü". Menü komplett gegenlesen und alle Werte überprüfen!
- E353 Datenfehler im Wartungs-Menü. Menü komplett gegenlesen und alle Werte überprüfen!
- E354 Datenfehler im "Schaltzeiten-Menü" (Happyhour). Menü komplett gegenlesen und alle Werte überprüfen!
- E355 Hautmesskopf fehlt oder ist defekt!
- E356 Erweiterungsplatine 1 fehlt oder defekt!
- E357 Eine Legitimationskarte Typ 103 wurde eingesteckt. Hier kann nur das Geburtsdatum verändert werden, diese Funktion ist im Menü "Chipkarten-Edit./Aufwert." jedoch abgeschaltet!

- E358 Eine Test-Chipkarte Typ 16 wurde eingesteckt. Editierung und Aufwertung sind nicht erlaubt!
- E359 Eine Test-Chipkarte Typ 14 oder 15 wurde eingesteckt. Aufwertung ist nicht möglich, weil diese Option im Menü "Chipkarten-Edit./Aufwert." abgeschaltet ist. (Editierung ist grundsätzlich nicht erlaubt!).
- E412 XXL-Power-Leiterplatte fehlt oder ist defekt (kein UART-Kontakt)!
- E431 Währung des EMP (Münzprüfer am Multi-Drop-Bus "MDB") und des XXL-Gerätes stimmen nicht überein! Sie müssen entweder beide auf "Euro" oder beide auf irgendeine andere Währung eingestellt sein!
- E432 EMP (Münzprüfer am Multi-Drop-Bus "MDB"): kein Parametersatz passt (die eingeworfene Münze ist im EMP nicht einprogrammiert, oder die Münze ist beschädigt o.a.)
- E433 EMP (Münzprüfer am Multi-Drop-Bus "MDB"): Münzstau
- E434 EMP (Münzprüfer am Multi-Drop-Bus "MDB"): das Gerät hat einen ROM-Prüfsummenfehler
- E436 EMP (Münzprüfer am Multi-Drop-Bus "MDB"): Manipulationsversuch, es wurde versucht eine eingeworfene Münze wieder rauszuziehen (Fadentrick)
- E439 EMP(MünzprüferamMulti-Drop-Bus,,MDB"):eingeworfene Münze: Bleierkennung
- E440 EMP (Münzprüfer am Multi-Drop-Bus "MDB"): die einge worfene Münze ist momentan gesperrt
- E441 EMP(MünzprüferamMulti-Drop-Bus, MDB"):eingeworfene Münze: Riffelfehler
- E442 EMP (Münzprüfer am Multi-Drop-Bus "MDB"): Folgemünze im Messsystem (Münzen zu schnell nacheinander eingeworfen?)
- E443 EMP(MünzprüferamMulti-Drop-Bus, MDB"): Münzewurde abgewiesen (z. B. weil die Münzsperre aktiv ist)

Α

Abbildungen 6 Allgemeine Daten 6 Ausstattungsmerkmale 10

В

Bedienung 46 Besondere Features 10 Besonnungsmanagement 35 Betriebsparameter 30

С

Chipkarte Info-Menü 19 Chipkarten-Aufwertung 26, 52 Chipkarten-Aufwertung per Service-Chipkarte Typ 73 26 Chipkarten-Editierung 26 Chipkarten-Typen 10

D

Datenschnittstellen 44 Datum 52 DIP-Schalter 10 Display + Sound 29

Е

Einfügen 13 Einsatz-Möglichkeiten 10 Einstellungen, wichtige bei Neu-Gerät 5 Elektrischer Anschluss 8 Elektronik-Abbildung 7 Externe Module Info-Menü 20

F

FAQ 53 Fehlermeldungen 54 Fehlfunktionen 54

G

Geräteabbildung 6 Geräte-Einrichtung 5 Geräteversionen 52 Gesamtzähler "Karten-Aufwertung" 17 Gesamtzähler "verschiedene" 17 Gewährleistung 5

Н

Happyhour 21 Hardware Info-Menü 19 Häufig gestellte Fragen 53

I

linterne Module Info-Menü 20 Info-Menü 19 Inhaltsverzeichnis 3 Installationshinweise 8

J

Jumper 11

Index

К

Karten-Aufwertung 17, 50 Karten-Aufwertung" 15 Karten-Aufwertung per Geldeinwurf 27 Karten-Editierung 50 Konfigurations-Menü 28 Kopieren 13

Μ

Menü-Aufruf 11 Menüaufruf mittels DIP-Schalter 11 Menüaufruf mittels Holtkamp-Servicekarten 11 Menüaufruf mittels Passworteingabe 12 Menübedienung 12 Menü-Einstellungen 11 Menü verlassen 14 Montageanleitung 8 Multi-Timer 49 Münzprüfer 42, 43

0

Objektdaten 39

Ρ

Preise 22, 23

R

Rechtliche Hinweise 5 Regelmäßige Tätigkeiten 6 Reinigung 5

S

Schaltzeiten 25 Seiten blättern 14 Service-Chipkarte Typ 73 26 Serviceintervalle 41 Servicezählwerke 18 Sicherheitshinweise 5 Sprache 28 Statistik-Menü 14, 15 Statistik-Untermenü 14

Т

Tageszähler "Karten-Aufwertung" 15 Tageszähler "Verkauf" 15, 16 Tageszähler "verschiedene" 16

U

Uhr und Schaltzeiten 24 Uhrzeit 52 Uhrzeit und Datum" 24 Untermenü Zeiten und Preise-Menü 21

۷

Verkauf 15, 16 verschiedene 16, 17 Vorbereitungen bei Neu-Gerät 5

W

Währung 28 Wartung 5 Werksdaten 53 Wochentag auswählen 25

Х

XXL Info-Menü 19

Ζ

Zahlung 34 Zählwerke Statistik 40 Zeitablauf 48 Zeiten 21 Zeiten und Preise 20, 21, 22 Zeitkauf per Münzeinwurf 47 Zeit nachkaufen 48



Für technische Auskünfte während unserer Geschäftszeiten: Mo - Do 8.00 - 16.00 Uhr und Fr 8.00 - 13.00 Uhr wählen Sie: +49 541 97120-0

oder besuchen Sie unsere Homepage:

www.holtkamp.de

Technischer Stand 11.2020 / Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.



Südstr. 40, D-49084 Osnabrück Tel.: +49 541 97120-0 info@holtkamp.de

